

計劃經濟改革會議閉幕

趙紫陽作重要講話

會議強調穩定經濟先定物價 當前亂漲問題嚴重受高重視

【本報訊】全國計劃經濟改革會議，於八日在重慶閉幕。會議期間，趙紫陽委員長曾作重要講話，強調穩定經濟先定物價，當前亂漲問題嚴重受高重視。趙委員長在講話中指出，改革開放以來，我國經濟發展迅速，但物價波動較大，影響了人民生活。他要求各地政府要加強物價管理，嚴厲打擊囤積居奇、哄抬物價等行為，確保市場秩序穩定。會議還討論了進一步改革計劃經濟體制、加強宏觀調控等問題。

人大副委員長首次表態

葉飛談兩岸民間往來

對台放寬探親表歡迎

在國慶酒會講話盼結束骨肉分離之苦

【本報訊】全國人民代表大會副委員長葉飛，於八日在重慶舉行的國慶酒會上發表講話，首次表態對兩岸民間往來問題。葉飛表示，兩岸同胞同根同源，血濃於水，長期分離是兩岸人民的巨大痛苦。他呼籲兩岸政府應加強溝通與合作，儘快結束骨肉分離之苦，促進兩岸關係的和平發展。他還談到了對台放寬探親問題，表示政府對此持歡迎態度，並將進一步簡化探親手續，方便兩岸親友團聚。

海南將先開發三市

資金將可自由進出

許士杰梁鴻達建省設想

【本報訊】海南省政府副秘書長許士杰、梁鴻達，於八日在重慶發表談話，闡述了對海南開發的設想。許士杰表示，海南具有得天獨厚的自然資源和戰略地位，應儘快開發，將其建設成為國際旅遊島和經濟特區。他強調，在開發過程中，應實行資金自由進出政策，吸引國內外投資，促進經濟繁榮。梁鴻達則談到了海南的基礎設施建設和人才引進問題，表示政府將加大投入，改善投資環境，為開發提供堅強保障。

發明產品交易會

下月在深圳舉行

開拓技術市場 促進科技成果商品化

【本報訊】由中國發明協會主辦的發明產品交易會，定於下月在深圳舉行。該會旨在開拓技術市場，促進科技成果的商品化，為發明家提供展示和交易的平台。據悉，屆時將有來自全國各地的發明家參加，展示各種新穎的發明成果。交易會還將提供技術諮詢、法律服務等支持，幫助發明家將科技成果轉化為實際生產力。

台灣自立晚報一案

昨移交台北地檢處

李徐照案上報檢方大陸報連日刊出

【本報訊】台灣自立晚報一案，昨日已由台灣當局移交台北地方法院檢察處處理。據悉，該案涉及台灣新聞自由和言論自由問題，引起國際社會關注。李徐照案上報檢方後，大陸報連日刊出了相關報導，引發了廣泛討論。台灣當局表示，將依法處理此案，維護法律尊嚴，同時也會保障新聞自由和言論自由。



建國慶酒會中，（右）連戰副總統與（左）趙紫陽委員長等合影。

動波大市股灣台

點三五一瀉下昨

幅跌大最來年五廿市股島

【本報訊】台灣股市昨日出現大幅波動，收盤時指數下跌。據悉，這是自今年五月以來最大的單日跌幅。市場分析人士指出，這可能是由於國際市場走勢不佳以及台灣本地經濟數據的影響。投資者對未來市場前景感到擔憂，導致拋售壓力增大。台灣證券交易所表示，將密切關注市場動態，確保交易秩序穩定。

林青霞訪台新聞局

與大陸新聞局接觸

得到回覆是「固有原則不變」

【本報訊】台灣著名影星林青霞，昨日訪問台灣新聞局，並與大陸新聞局進行了接觸。據悉，林青霞在談話中表達了對兩岸關係的看法，並強調了新聞自由的重要性。大陸新聞局對她的訪問表示歡迎，並表示將繼續堅持「固有原則不變」的立場。此次接觸被視為兩岸新聞界交流的一個契機。

國慶中秋前 京華喜洋洋

京華喜洋洋

本報記者 聖德印

【本報訊】隨著國慶和中秋佳節的臨近，北京城洋溢著歡樂祥和的氣氛。市民們紛紛出遊賞月，街頭掛滿了節日的裝飾。各大商場也舉行了各種促銷活動，市民們在歡度佳節的同時，也享受著經濟發展帶來的便利。本報記者聖德印深入街頭巷尾，記錄下了這歡樂的時刻。

中央會議高度重視物價問題

穩定物價才能穩定經濟

中央會議強調物價問題

【本報訊】中央會議高度重視物價問題，強調穩定物價才能穩定經濟。會議指出，物價是影響民生的重要因素，必須採取有效措施，嚴厲打擊囤積居奇、哄抬物價等行為。會議要求各地政府要加強物價監測，及時發現和處理物價波動，確保市場秩序穩定。同時，也要加強宣傳，引導市民理性消費，共同維護市場秩序。

孫立人昔日舊部

在台組成聯誼會

促公佈當年兵變案真相

【本報訊】孫立人將軍的昔日舊部，近日在台灣組成了一個聯誼會，旨在促進當年兵變案的真相大白。聯誼會表示，孫立人將軍是國家的忠誠將領，其兵變案一直是一個謎，對其歷史評價也多有爭議。聯誼會呼籲政府公佈當年兵變案的真相，還孫立人將軍一個公道。聯誼會還將致力於加強成員之間的聯繫，共同為維護國家歷史和榮譽而努力。

拉薩街頭廿餘人鬧事

呼喊「西藏要獨立」並動手打人

許多藏胞當場嚴厲斥此分裂行徑

【本報訊】拉薩街頭近日發生一起鬧事事件，二十餘人呼喊「西藏要獨立」並動手打人。事件發生後，當地政府迅速採取措施，嚴厲打擊分裂行徑。許多藏胞當場嚴厲斥責了鬧事者的行為，表示西藏是中國的一部分，絕不允許任何分裂國家的行徑。政府表示，將依法追究鬧事者的法律責任，維護社會穩定和國家統一。

新華社客觀報導

台五八小組動態

台五八小組動態

【本報訊】新華社客觀報導了台灣五八小組的最新動態。報導指出，五八小組在近期進行了一系列活動，旨在促進兩岸關係的發展。新華社表示，將繼續關注五八小組的動向，並及時報導相關信息。報導還提到，五八小組的成員在促進兩岸交流與合作方面發揮了積極作用，得到了社會各界的肯定。

斐濟政變領袖昨宣布

廢除憲法成立共和國



斐濟政變領袖昨日宣布廢除憲法成立共和國。

【本報訊】斐濟政變領袖昨日宣布廢除憲法，成立共和國。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。斐濟政府表示，將採取一切必要措施，維護國家的穩定和主權。國際社會呼籲斐濟政府應儘快恢復憲法，恢復民主法治。斐濟政府則表示，新共和國將是一個更加公平、更加繁榮的國家。

【本報訊】斐濟政變領袖昨日宣布廢除憲法，成立共和國。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。斐濟政府表示，將採取一切必要措施，維護國家的穩定和主權。國際社會呼籲斐濟政府應儘快恢復憲法，恢復民主法治。斐濟政府則表示，新共和國將是一個更加公平、更加繁榮的國家。

民主齊共享、政改宜審慎 為繁榮安定、步伐要留神

在九七年以前，基本法草案發表四個多月來，社會反應熱烈，意見紛紜。我們關心香港的前途，希望繼續在香港發揚和弘揚「自由、民主、人權」的價值觀，深感要表明我們的意見，請

1. 我們深信民主政制的推行是香港社會發展的正確途徑，但必須審慎行事，否則效果會適得其反：導致動盪不安，社會秩序受損及阻礙經濟發展。
2. 我們深感如在88年實施立法局直接選舉，時間上十分倉促，可能為民主進步帶來反效果；又因欠缺全面性和整體的配合，難免與正在制定中的基本法有衝突。因此，我們反對88年開始在立法局實施直接選舉。

3. 我們尊重和支持基本法草擬的進程；深信在基本法中會考慮香港民意，在97年後立法機關會有適當比例的直接選舉。因此我們深感現時任何基本政制改革都應待基本法訂立後才考慮，使政制改革能與基本法銜接；和諧及順利地進入1997，對香港數百萬市民的安居樂業更有裨益。

丁午壽	朱蓮芬	李可立	邱雲錦蘭	唐尤淑圻	莊紹樑	陳大年	彭耀臣	葉基	歐陽模	謝崇偉
丁鶴壽	余漢偉	李世榮	林光如	唐宏洲	莊競生	陳才燕	曾榮城	葉黎成	歐陽翰	謝建中
尹福銳	阮祿安	李光強	林志強	唐治安	郭文藻	陳平	曾榮城	葉慶忠	潘以和	霍英東
孔憲紹	呂明華	李兆基	林建名	唐英年	郭志權	陳丕士	曾榮城	葉慶忠	潘宗光	霍偉釗
王仕彪	岑才生	李仲潮	林建名	唐翔千	郭宜興	陳永棋	曾榮城	葉慶忠	潘志輝	霍震霆
王美	沈日昌	李治	林炳紹	翁錦通	郭炳江	陳永發	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
王海光	沈清潭	李和聲	林誠致	翁錦通	郭炳江	陳更	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
王哲明	余大鵬	李良漢	林漢武	徐秀夫	郭炳江	陳志雄	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
王振明	余文聰	李明昌	林銘森	徐國烟	郭得勝	陳建威	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
王國欽	余春	李柏榮	林輝實	徐輝星	梁乃榮	陳建耐	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
王華生	余國春	李信漢	邵守忠	倪少傑	梁中力	陳秉深	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
王敏剛	余耀堂	李倫杰	邵炎忠	倪鐵城	梁月清	陳振炎	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
王敏超	吳多聲	李家傑	洗祖昭	馬忠禮	梁目強	陳祖澤	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
王啓達	吳炳昌	李國賢	卓蔚南	馬清忠	梁信立	陳偉南	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
王啓銘	吳桂榮	李偉珍	招顯智	高振東	梁振英	陳國皓	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
王霖	吳福田	李福兆	胡國祥	高輝明	梁植強	陳紹禮	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
王錦興	吳榮基	李漢忠	胡經昌	孫裕年	梁欽榮	陳復禮	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
丘士俊	吳錦華	李儒	胡經緯	袁璧雲	梁祺祐	陳曾熹	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
田北俊	何世柱	李濟平	胡曉明	康良材	梁慶維	陳新榮	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
司徒傑	何世亮	李麗貞	胡顯利	崔婉端	梁欽榮	陳漢廷	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
司徒輝	何廷錫	李周耀	姚以仁	梅應春	張元利	陳增洪	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
古勝祥	何享綿	周水耀	姚中	曹允祥	張中畔	陳慶榮	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
包德樂	何承天	周克強	洪克協	曹金霖	張永珍	陳鴻基	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
老松	何明生	周炎輝	洪建生	陸孝佩	張立基	傅繼瑞	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
伍忠	何添	周潤賞	洪清源	陸恭正	張石麟	湛兆霖	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
伍德	何炯銳	周敏	紀有之	陸達權	張宇人	堵綏滿	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
江泓	何萬章	周朝瑞	施少文	許東亮	張成雄	湯秉達	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
江紹淹	何掌邦	周瑞	施教煥	許長青	張恩霖	湯隆華	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
江勵舟	何善衡	周煥昌	范鑑堯	許晉義	張榮珍	溫玉精	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
朱本善	何錦輝	周瑛	查懋聲	莊世平	張漢傑	溫漢璋	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
朱光瑞	何增銳	周聰	柳子元	莊佐賢	張耀宗	彭超	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
朱灼雲	李子文	邱亦山	苗禮善	莊連星	張鑑泉	彭紹賢	曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
朱祖涵	李文照	邱德根	唐大永				曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
朱祖安	李玉麟						曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
朱飛龍							曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆
朱曾泳							曾榮城	葉慶忠	蔡少明	霍震霆

(排名以筆劃為序)

十字路口交通燈失靈

兩車相撞狂掃鐵欄

人疲困立送急室完



國車家私與

專訪

對港前途社會、對政制問題所引發的爭論，理工學院社會工作系陳國良教授認為，無論是在支持或反對基本法，均應以多元化為原則。

均應以多元化為原則。陳國良教授指出，香港的政制發展不應以單一形式存在，而應以多元化為原則。他認為，在基本法下，香港的政制發展應以多元化為原則，不應以單一形式存在。他認為，在基本法下，香港的政制發展應以多元化為原則，不應以單一形式存在。

倉卒直選可能影響效率。他指出，八五年立法局直選可能影響效率。他指出，八五年立法局直選可能影響效率。他指出，八五年立法局直選可能影響效率。

未來政府應由基本法制定 單方面行動抵觸聯合聲明

香港未來領袖應具政治家風度和遠見

【本報訊】香港各界人士，對即將到來的九七年，充滿了期待。在過去數十年來，香港在英國管治下，一直維持著繁榮穩定，這主要歸功於英國政府與香港各界的密切合作。然而，在九七年之後，香港將進入一個新的階段，即由基本法制定未來政府的時期。各界人士認為，未來政府的制定，應由基本法制定，而非單方面的行動。單方面的行動，不僅抵觸聯合聲明，而且會損害香港的利益。香港未來領袖，應具政治家風度和遠見，在基本法的框架下，為香港的繁榮穩定，做出明智的決策。

明輝售四千餘萬新股 集資共一億五千萬元

向鷹君及主席莊寶等配售每股作價三元五角

【本報訊】明輝證券有限公司，昨日宣佈，將向鷹君及主席莊寶等配售新股，集資共一億五千萬元。明輝證券表示，此次配售新股，是為了擴大公司的業務規模，並為股東提供回報。配售價格為每股三元五角，共計四千餘萬股。明輝證券的股價，在昨日開市後，一度上升，最高達三元八角。目前，明輝證券的股價，仍維持在三元八角左右。

怡策傳發可換優先股 在海外集資五十億元

怡策發言人對該傳聞表示不予置評

【本報訊】怡策證券有限公司，昨日傳出消息，將發行可換優先股，並在海外集資五十億元。怡策發言人表示，該傳聞目前尚屬傳聞，公司對此不予置評。怡策證券表示，公司目前正積極籌集資金，以擴大公司的業務規模。如果該傳聞屬實，怡策證券將為股東提供回報，並為公司未來的發展提供資金支持。

港股市正邁向國際化 聯交所有意參與全球廿四小時交易

李福兆在三港市表示

【本報訊】香港證券交易所，昨日宣佈，將有意參與全球廿四小時交易。香港證券交易所主席李福兆表示，香港證券交易所正邁向國際化，並有意參與全球廿四小時交易。李福兆表示，香港證券交易所將與全球各地的證券交易所合作，為投資者提供全球廿四小時的交易服務。這將有助於提高香港證券交易所的國際地位，並為投資者提供更多的投資機會。

溫調整市況健康 見底後回升

【本報訊】香港股市，昨日在溫和調整後，呈現出健康的回升勢頭。香港股市的成交量，在昨日有所增加，顯示出投資者對股市的信心有所恢復。香港股市的股價，在昨日也有所上升，最高達三元八角。目前，香港股市的股價，仍維持在三元八角左右。

長江製衣考慮分拆 分拆後將有三家上市公司

【本報訊】長江製衣有限公司，昨日宣佈，將考慮分拆。長江製衣表示，分拆後將有三家上市公司。長江製衣表示，分拆將有助於提高公司的透明度，並為投資者提供更多的投資機會。目前，長江製衣的分拆計劃，尚處於初步階段，公司將根據市場情況，決定是否進行分拆。

整調後升先市股 點五廿降下指恆

【本報訊】香港股市，昨日在整調後，呈現出升勢。香港股市的成交量，在昨日有所增加，顯示出投資者對股市的信心有所恢復。香港股市的股價，在昨日也有所上升，最高達三元八角。目前，香港股市的股價，仍維持在三元八角左右。

大漲小回走勢合理 林浩雨

【本報訊】林浩雨表示，香港股市的大漲小回走勢，是合理的。林浩雨表示，香港股市的股價，在昨日有所上升，最高達三元八角。目前，香港股市的股價，仍維持在三元八角左右。

管貨一商住用地 麗新以二億七購入

【本報訊】麗新發展有限公司，昨日宣佈，將以二億七千萬元購入管貨一商住用地。麗新發展表示，該用地將用於興建住宅及商業大廈。麗新發展表示，該項投資將有助於擴大公司的業務規模，並為股東提供回報。

世章月曆

膠片月曆 紙質月曆 柏曆柏曆 日曆牌 款式最多 價格特平 國內交貨

香港灣仔聖佛蘭士街9號 電話：5-272706 5-272768

榮首白蓮蓉

省港直 油麻地

沙田八八 港九KK 佐敦道 港九永安公司 銅鑼灣大九公司 紅磡無綫街市 旺角彌敦道 均有代

匯市近日兩波風浪

【本報訊】匯市近日出現兩波風浪，投資者應密切關注。匯市的波動，主要是受到國際形勢的影響。投資者應根據市場情況，做出明智的投資決策。

股市設立第二市場 將有助製造業發展

【本報訊】香港證券交易所，昨日宣佈，將設立第二市場。香港證券交易所表示，設立第二市場將有助於製造業的發展，並為投資者提供更多的投資機會。目前，香港證券交易所的第二市場設立計劃，尚處於初步階段，公司將根據市場情況，決定是否設立第二市場。

歐系貨幣及日圓均降 存款外幣多反覆偏軟

【本報訊】歐系貨幣及日圓，昨日均出現下降趨勢。存款外幣多反覆偏軟，投資者應密切關注。歐系貨幣及日圓的下降，主要是受到國際形勢的影響。投資者應根據市場情況，做出明智的投資決策。

新西蘭元仍升 則漲至新高水平

【本報訊】新西蘭元，昨日繼續上升，達到新高水平。新西蘭元的上升，主要是受到國際形勢的影響。投資者應根據市場情況，做出明智的投資決策。

期指高開低收 十月約有大升升水

【本報訊】期指昨日高開低收，十月約有大升升水。期指的波動，主要是受到國際形勢的影響。投資者應根據市場情況，做出明智的投資決策。

地產商陳海壽壽壽壽 每股作價一萬八千元

【本報訊】地產商陳海壽壽壽壽，昨日宣佈，每股作價一萬八千元。陳海壽壽壽壽表示，該項投資將有助於擴大公司的業務規模，並為股東提供回報。

違反來源證廠商 其配額將被扣除

【本報訊】違反來源證廠商，其配額將被扣除。違反來源證廠商的行為，將損害香港的利益。香港政府將採取措施，嚴厲打擊違反來源證廠商的行為。

「聯所周年紀念」填字遊戲比賽

【本報訊】「聯所周年紀念」填字遊戲比賽，將於近日舉行。比賽旨在提高投資者的知識水平，並為投資者提供更多的投資機會。目前，比賽的報名工作正在進行中，歡迎投資者踴躍參加。

「聯所周年紀念」填字遊戲比賽

主題：為慶祝香港聯合交易所成立一周年紀念，特與大公報聯合舉辦填字遊戲比賽。

參賽規則：

- 1) 參賽者年滿十八歲便可參加。
- 2) 主辦機構員工不得參加，以示公允。

參賽辦法：

請填妥以下參賽表格，於一九八七年十月五日前交回：

香港交易廣場
香港聯合交易所有限公司
國際及機構事務部
註冊小組收
(信封背面註明「填字遊戲」)

提示：

由六個東南亞國家組成的組織名稱簡稱。

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

大公報 聯合主辦



交通銀行

Bank of Communications 中國銀行

香港分行：中環畢打街20號地下

電話：5-8419611

外幣熱線電話：5-8680233

(利率如有更改，恕不另行通知)

定期存款 最低存款額	500,000	1,000	5,000	5,000	1,000	5,000	1,000
期限	港幣	美元	紐元	澳元	歐州貨幣單位	加元	英鎊
一個月	5.1875%	7.375%	17.250%	10.00%	6.500%	8.375%	9.500%
二個月	5.9375%	7.500%	17.250%	10.25%	6.625%	8.625%	9.500%
三個月	6.1250%	7.875%	17.125%	10.50%	6.750%	8.625%	9.625%
儲蓄存款	2.7500%	5.000%	17.000%	10.00%	5.750%	7.500%	8.250%

永隆銀行



進展不怠穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

靈活投資有良策 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司

香港夏道海富中心三樓

5-278580 5-8225503

時富服務多元化



穩健卓越創新



時富(集團)有限公司

主要業務：證券、期貨、金業、
貿易、地產、財務。

香港中環德輔道中十九號環球大廈21樓
電話：5-236131 電傳：CHEERICK
電報：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146
駐廣州辦事處：中國廣州市流花路中國大酒店409號房
電話：6668883 傳真：6888
電報：44888 CHLZ CN

本港股票行情

恒生指數 2,557.13-17.91
香港指數 3,859.48-25.17
金銀：3,204,557,085
總成交股數：1,138,635,322
無雙股份：38

香港分類指數	收市	升跌
金融	2880.14	-43.01
公用	3233.09	-11.12
地產	3216.34	-25.96
綜合	2722.54	+6.38
工業	2901.63	-49.15
商業	2472.71	-3.78

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
141 金銀	1.74	1.77	1.77	1.75	1.75	-0.02	313,000	19.73	4.00
142 金銀	1.74	1.77	1.77	1.75	1.75	-0.02	313,000	19.73	4.00
143 金銀	1.74	1.77	1.77	1.75	1.75	-0.02	313,000	19.73	4.00
144 金銀	1.74	1.77	1.77	1.75	1.75	-0.02	313,000	19.73	4.00
145 金銀	1.74	1.77	1.77	1.75	1.75	-0.02	313,000	19.73	4.00

銀行

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
023 東亞銀行	32.00	32.25	32.25	32.15	32.15	-0.10	662,522	25.51	1.29
043 交通銀行	32.00	32.25	32.25	32.15	32.15	-0.10	662,522	25.51	1.29
044 交通銀行	32.00	32.25	32.25	32.15	32.15	-0.10	662,522	25.51	1.29
045 交通銀行	32.00	32.25	32.25	32.15	32.15	-0.10	662,522	25.51	1.29
046 交通銀行	32.00	32.25	32.25	32.15	32.15	-0.10	662,522	25.51	1.29

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
063 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
064 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
065 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
066 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
067 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
122 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
123 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
124 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
125 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
126 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10

財務及投資

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
021 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
022 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
023 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
024 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
025 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
063 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
064 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
065 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
066 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
067 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
122 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
123 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
124 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
125 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
126 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10

綜合企業

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
021 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
022 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
023 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
024 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
025 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
063 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
064 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
065 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
066 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
067 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
122 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
123 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
124 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
125 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
126 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10

倉庫航運

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
021 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
022 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
023 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
024 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
025 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
063 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
064 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
065 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
066 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
067 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
122 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
123 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
124 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
125 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
126 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10

倉庫航運

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
021 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
022 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
023 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
024 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69
025 聯合企業	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	-0.10	11,445	9.23	6.69

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
063 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
064 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
065 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
066 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34
067 AGIFEL	2.875	2.90	2.90	2.85	2.85	-0.05	1,929,900	139.15	0.34

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
122 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
123 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
124 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
125 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10
126 國泰	12.80	13.00	13.00	12.90	12.90	-0.10	169,246	30.68	3.10

倉庫航運

第一太平實業	7.40	7.50	7.50	7.40	7.40	-0.10	10.00
第一太平國際	2.50	2.55	2.55	2.50	2.50	-	172
和記	1.20	1.22	1.22	1.10	1.22	+0.11	5,543
和記實業	14.90	15.00	15.10	14.90	15.00	-	5,543
怡和控股	22.90	22.90	23.00	22.70	23.00	+0.20	1,325,1
利豐公司 (瞬息)	11.80	12.00	12.70	11.80	12.00	-0.30	108.00
利豐公司	5.10	5.15	5.35	5.10	5.10	-0.10	1,712.7

仲量行最新物業報告

優質工業樓宇缺乏 租金售價均告提升

過去一年內租值升四成六售價漲四成八

【本報訊】仲量行發表最新物業報告顯示，在物業市場中，工業物業的租值在過去一年內升幅最大，租值升幅達百分之四十六，售價升幅達百分之四十八，去季更升幅達百分之五十五。與之相比，住宅物業的租值升幅僅達百分之七，售價升幅僅達百分之八。工業物業的租值升幅，主要是由於工業樓宇的供應量減少，以及工業樓宇的租金水平提高所致。在過去一年內，工業樓宇的租金水平提高了百分之四十六，而住宅樓宇的租金水平僅提高了百分之七。工業樓宇的售價升幅，主要是由於工業樓宇的供應量減少，以及工業樓宇的售價水平提高所致。在過去一年內，工業樓宇的售價水平提高了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之八。

談經濟

遊客大增帶旺酒店

金鋒

【本報訊】隨著暑假期間來臨，旅遊業已進入旺季，酒店業亦隨之而興。據悉，目前各大酒店均告客滿，且房價亦隨之而上升。在過去一年內，酒店業的租值升幅達百分之四十六，售價升幅達百分之四十八。酒店業的租值升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的租金水平提高所致。在過去一年內，酒店業的租金水平提高了百分之四十六，而住宅樓宇的租金水平僅提高了百分之七。酒店業的售價升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的售價水平提高所致。在過去一年內，酒店業的售價水平提高了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之八。

【本報訊】隨著暑假期間來臨，旅遊業已進入旺季，酒店業亦隨之而興。據悉，目前各大酒店均告客滿，且房價亦隨之而上升。在過去一年內，酒店業的租值升幅達百分之四十六，售價升幅達百分之四十八。酒店業的租值升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的租金水平提高所致。在過去一年內，酒店業的租金水平提高了百分之四十六，而住宅樓宇的租金水平僅提高了百分之七。酒店業的售價升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的售價水平提高所致。在過去一年內，酒店業的售價水平提高了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之八。

經濟 2

【本報訊】隨著暑假期間來臨，旅遊業已進入旺季，酒店業亦隨之而興。據悉，目前各大酒店均告客滿，且房價亦隨之而上升。在過去一年內，酒店業的租值升幅達百分之四十六，售價升幅達百分之四十八。酒店業的租值升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的租金水平提高所致。在過去一年內，酒店業的租金水平提高了百分之四十六，而住宅樓宇的租金水平僅提高了百分之七。酒店業的售價升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的售價水平提高所致。在過去一年內，酒店業的售價水平提高了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之八。

格蘭酒店內部轉讓 作價億八千八百萬

【本報訊】由「太古」集團經營的「格蘭酒店」，現正進行內部轉讓。據悉，該酒店目前的作價為八千八百萬港元。該酒店位於香港中環，佔地約一萬平方呎，設有客房約一千間。該酒店目前的經營情況良好，年營業額約為一億元。該酒店目前的轉讓，主要是由於「太古」集團需要籌集資金，以支持其其他業務的發展。

美國仍迫台幣升值

【本報訊】美國政府最近表示，仍將繼續施壓台灣，要求其提高新台幣的匯率。美國政府認為，台灣目前的匯率水平過低，這將導致台灣對美國貿易順差的擴大。美國政府表示，如果台灣不提高匯率，美國將採取進一步的措施，以保護美國的貿易利益。台灣政府則表示，台灣目前的匯率水平是合理的，且台灣將繼續保持匯率的穩定。

月餅內外銷均暢旺 若千外國人隨俗本港餅家受惠

【本報訊】中秋佳節將至，本港餅家生意興隆。據悉，目前各大餅家均告客滿，且月餅的售價亦隨之而上升。在過去一年內，月餅的售價升幅達百分之四十六，售價升幅達百分之四十八。月餅的售價升幅，主要是由於月餅的供應量減少，以及月餅的售價水平提高所致。在過去一年內，月餅的售價水平提高了百分之四十六，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之七。月餅的售價升幅，主要是由於月餅的供應量減少，以及月餅的售價水平提高所致。在過去一年內，月餅的售價水平提高了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之八。

九龍金牛皮價跌 收四二六元七角半

【本報訊】九龍金牛皮的售價最近出現大幅下跌。據悉，目前九龍金牛皮的售價已降至四二六元七角半。九龍金牛皮的售價下跌，主要是由於九龍金牛皮的供應量增加，以及九龍金牛皮的售價水平下降所致。在過去一年內，九龍金牛皮的售價水平下降了百分之四十六，而住宅樓宇的售價水平僅下降了百分之七。九龍金牛皮的售價下跌，主要是由於九龍金牛皮的供應量增加，以及九龍金牛皮的售價水平下降所致。在過去一年內，九龍金牛皮的售價水平下降了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅下降了百分之八。

美拓展對港出口 駐港商務領事館協助

【本報訊】美國政府最近表示，將進一步擴大對香港的出口。美國政府表示，美國將向香港出口更多的商品，以支持香港的經濟發展。美國政府表示，美國將向香港出口更多的商品，以支持香港的經濟發展。美國政府表示，美國將向香港出口更多的商品，以支持香港的經濟發展。美國政府表示，美國將向香港出口更多的商品，以支持香港的經濟發展。

白金不與黃金同步 兆豐

【本報訊】白金與黃金的價格最近出現不同步的走勢。據悉，目前白金的價格已大幅上升，而黃金的價格則保持穩定。白金與黃金的價格不同步，主要是由於白金與黃金的供應量不同，以及白金與黃金的售價水平不同所致。在過去一年內，白金與黃金的售價水平均有所上升，但白金的售價升幅遠大於黃金的售價升幅。

談經濟

金鋒

【本報訊】隨著暑假期間來臨，旅遊業已進入旺季，酒店業亦隨之而興。據悉，目前各大酒店均告客滿，且房價亦隨之而上升。在過去一年內，酒店業的租值升幅達百分之四十六，售價升幅達百分之四十八。酒店業的租值升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的租金水平提高所致。在過去一年內，酒店業的租金水平提高了百分之四十六，而住宅樓宇的租金水平僅提高了百分之七。酒店業的售價升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的售價水平提高所致。在過去一年內，酒店業的售價水平提高了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之八。

【本報訊】隨著暑假期間來臨，旅遊業已進入旺季，酒店業亦隨之而興。據悉，目前各大酒店均告客滿，且房價亦隨之而上升。在過去一年內，酒店業的租值升幅達百分之四十六，售價升幅達百分之四十八。酒店業的租值升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的租金水平提高所致。在過去一年內，酒店業的租金水平提高了百分之四十六，而住宅樓宇的租金水平僅提高了百分之七。酒店業的售價升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的售價水平提高所致。在過去一年內，酒店業的售價水平提高了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之八。

經濟 2

【本報訊】隨著暑假期間來臨，旅遊業已進入旺季，酒店業亦隨之而興。據悉，目前各大酒店均告客滿，且房價亦隨之而上升。在過去一年內，酒店業的租值升幅達百分之四十六，售價升幅達百分之四十八。酒店業的租值升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的租金水平提高所致。在過去一年內，酒店業的租金水平提高了百分之四十六，而住宅樓宇的租金水平僅提高了百分之七。酒店業的售價升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的售價水平提高所致。在過去一年內，酒店業的售價水平提高了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之八。

格蘭酒店內部轉讓 作價億八千八百萬

【本報訊】由「太古」集團經營的「格蘭酒店」，現正進行內部轉讓。據悉，該酒店目前的作價為八千八百萬港元。該酒店位於香港中環，佔地約一萬平方呎，設有客房約一千間。該酒店目前的經營情況良好，年營業額約為一億元。該酒店目前的轉讓，主要是由於「太古」集團需要籌集資金，以支持其其他業務的發展。

美國仍迫台幣升值

【本報訊】美國政府最近表示，仍將繼續施壓台灣，要求其提高新台幣的匯率。美國政府認為，台灣目前的匯率水平過低，這將導致台灣對美國貿易順差的擴大。美國政府表示，如果台灣不提高匯率，美國將採取進一步的措施，以保護美國的貿易利益。台灣政府則表示，台灣目前的匯率水平是合理的，且台灣將繼續保持匯率的穩定。

月餅內外銷均暢旺 若千外國人隨俗本港餅家受惠

【本報訊】中秋佳節將至，本港餅家生意興隆。據悉，目前各大餅家均告客滿，且月餅的售價亦隨之而上升。在過去一年內，月餅的售價升幅達百分之四十六，售價升幅達百分之四十八。月餅的售價升幅，主要是由於月餅的供應量減少，以及月餅的售價水平提高所致。在過去一年內，月餅的售價水平提高了百分之四十六，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之七。月餅的售價升幅，主要是由於月餅的供應量減少，以及月餅的售價水平提高所致。在過去一年內，月餅的售價水平提高了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之八。

九龍金牛皮價跌 收四二六元七角半

【本報訊】九龍金牛皮的售價最近出現大幅下跌。據悉，目前九龍金牛皮的售價已降至四二六元七角半。九龍金牛皮的售價下跌，主要是由於九龍金牛皮的供應量增加，以及九龍金牛皮的售價水平下降所致。在過去一年內，九龍金牛皮的售價水平下降了百分之四十六，而住宅樓宇的售價水平僅下降了百分之七。九龍金牛皮的售價下跌，主要是由於九龍金牛皮的供應量增加，以及九龍金牛皮的售價水平下降所致。在過去一年內，九龍金牛皮的售價水平下降了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅下降了百分之八。

美拓展對港出口 駐港商務領事館協助

【本報訊】美國政府最近表示，將進一步擴大對香港的出口。美國政府表示，美國將向香港出口更多的商品，以支持香港的經濟發展。美國政府表示，美國將向香港出口更多的商品，以支持香港的經濟發展。美國政府表示，美國將向香港出口更多的商品，以支持香港的經濟發展。美國政府表示，美國將向香港出口更多的商品，以支持香港的經濟發展。

白金不與黃金同步 兆豐

【本報訊】白金與黃金的價格最近出現不同步的走勢。據悉，目前白金的價格已大幅上升，而黃金的價格則保持穩定。白金與黃金的價格不同步，主要是由於白金與黃金的供應量不同，以及白金與黃金的售價水平不同所致。在過去一年內，白金與黃金的售價水平均有所上升，但白金的售價升幅遠大於黃金的售價升幅。



本港股市

恒生指數 2,557.38
香港 3,859.00
總成交額: 1,138.00
宗數:

電匯 公司 買賣 價格

公司	買賣	價格
023 東亞銀行	32.00	32.25
043 工商銀行	30.50	31.00
011 渣打銀行	10.70	10.80
005 匯豐銀行	3.625	3.65
183 渣打銀行	3.63	3.70
349 渣打銀行	36.50	37.00
096 渣打銀行		
021 金銀業	12.40	12.40
103 金銀業	5.05	5.10
106 金銀業	2.35	2.37
053 金銀業	1.61	1.60
129 金銀業	4.725	4.72
342 金銀業		
214 金銀業		
145 金銀業		
186 金銀業	0.57	0.59
170 金銀業	29.00	29.00
011 金銀業	13.80	13.90
208 金銀業	2.925	2.95
376 金銀業	3.95	4.00
174 金銀業	0.76	0.77
222 金銀業	0.84	0.85
227 金銀業	3.175	3.30
084 金銀業	6.40	6.45
258 金銀業	1.56	1.58
261 金銀業	2.30	2.35
028 金銀業	1.92	1.92
020 金銀業	4.875	4.90

月餅內外銷均暢旺

若千外國人隨俗本港餅家受惠

【本報訊】中秋佳節將至，本港餅家生意興隆。據悉，目前各大餅家均告客滿，且月餅的售價亦隨之而上升。在過去一年內，月餅的售價升幅達百分之四十六，售價升幅達百分之四十八。月餅的售價升幅，主要是由於月餅的供應量減少，以及月餅的售價水平提高所致。在過去一年內，月餅的售價水平提高了百分之四十六，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之七。月餅的售價升幅，主要是由於月餅的供應量減少，以及月餅的售價水平提高所致。在過去一年內，月餅的售價水平提高了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之八。

九龍金牛皮價跌

收四二六元七角半

【本報訊】九龍金牛皮的售價最近出現大幅下跌。據悉，目前九龍金牛皮的售價已降至四二六元七角半。九龍金牛皮的售價下跌，主要是由於九龍金牛皮的供應量增加，以及九龍金牛皮的售價水平下降所致。在過去一年內，九龍金牛皮的售價水平下降了百分之四十六，而住宅樓宇的售價水平僅下降了百分之七。九龍金牛皮的售價下跌，主要是由於九龍金牛皮的供應量增加，以及九龍金牛皮的售價水平下降所致。在過去一年內，九龍金牛皮的售價水平下降了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅下降了百分之八。

美拓展對港出口

駐港商務領事館協助

【本報訊】美國政府最近表示，將進一步擴大對香港的出口。美國政府表示，美國將向香港出口更多的商品，以支持香港的經濟發展。美國政府表示，美國將向香港出口更多的商品，以支持香港的經濟發展。美國政府表示，美國將向香港出口更多的商品，以支持香港的經濟發展。美國政府表示，美國將向香港出口更多的商品，以支持香港的經濟發展。

白金不與黃金同步

兆豐

【本報訊】白金與黃金的價格最近出現不同步的走勢。據悉，目前白金的價格已大幅上升，而黃金的價格則保持穩定。白金與黃金的價格不同步，主要是由於白金與黃金的供應量不同，以及白金與黃金的售價水平不同所致。在過去一年內，白金與黃金的售價水平均有所上升，但白金的售價升幅遠大於黃金的售價升幅。

建重慶大利

府港交已則圖

【本報訊】重慶大利房地產發展有限公司，現正進行內部轉讓。據悉，該公司目前的作價為一億元。該公司位於重慶，佔地約一萬平方呎，設有客房約一千間。該公司目前的經營情況良好，年營業額約為一億元。該公司目前的轉讓，主要是由於大利集團需要籌集資金，以支持其其他業務的發展。

談經濟

兆豐

【本報訊】隨著暑假期間來臨，旅遊業已進入旺季，酒店業亦隨之而興。據悉，目前各大酒店均告客滿，且房價亦隨之而上升。在過去一年內，酒店業的租值升幅達百分之四十六，售價升幅達百分之四十八。酒店業的租值升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的租金水平提高所致。在過去一年內，酒店業的租金水平提高了百分之四十六，而住宅樓宇的租金水平僅提高了百分之七。酒店業的售價升幅，主要是由於酒店業的供應量減少，以及酒店業的售價水平提高所致。在過去一年內，酒店業的售價水平提高了百分之四十八，而住宅樓宇的售價水平僅提高了百分之八。

建重慶大利

府港交已則圖

【本報訊】重慶大利房地產發展有限公司，現正進行內部轉讓。據悉，該公司目前的作價為一億元。該公司位於重慶，佔地約一萬平方呎，設有客房約一千間。該公司目前的經營情況良好，年營業額約為一億元。該公司目前的轉讓，主要是由於大利集團需要籌集資金，以支持其其他業務的發展。

談經濟

兆豐

全國最大高凝油開採基地

瀋陽油田建成投產

年產原油二百萬噸 儲量二億噸

【新华社沈阳二十九日电】辽河石油勘探局雷场油田经过十个月的开发建设，已投入新建生产装置。日前，这里已形成年产二百零四万公厘的生产能力，成为中国最大的常压油田开采地区。

雷场油田位于辽宁省西北，盆地构造而致八百六十公厘，储油量达二亿吨，每方公厘原油储量相当于美国之富。原油的凝固点高达六十七摄氏度，出地面时就要因，国家投入十多亿元开发建设雷场油田。辽河石油勘探局的职工十个月内建成三座大型联合站，铺设输油管线二七万零多米，全面建成了油田的主体工程。现在，三座联合站同时投产，日产量原油一百七十吨，日产量成品油五千二百吨，这标志着中国高凝油大规模勘探进入了新阶段。

沈杭南侧二
坑长五、深三
路三米、探三
米、坑内产
米、金角鱼
人、骨、象
及玉器、蚌
等文物约四
千件。这组
和玉石槽

四川發現商代祭坑 出土七百珍貴文物

使古蜀文化推前千年

【本報訊】廣州消息：舉辦了十年的「石灣秋色」大遊行，今年再展。九月廿三晚晚上和十月五日晚上，先後在石灣鎮佛山山區舉行。

佛山的秋色遊行活動相傳始於明朝，將舉辦秋色巡遊

佛山石灣有盛會
將舉辦秋色巡遊

九龍電：新華社二週全六天發，四川賓立德等七名作者赴去

年七月、八月間，重慶三聖崖兩相繼發現兩個約公前十六約公前十六約公前十六國圖文，祭祀神像及象牙珍貴文物七百七十多件，大發掘文化推前千年

洪動考古

上海主要街道
重慶中英文路

牌 處主要街道安裝十塊中英文對照路牌。在此以前，南京路上的一些商店門口和大型建築物上已陸續出現了中英文對照的店名和商業廣告。

石油工業取得新成就

海油層後發的大型今油沉積盆地之一。迄今為止，已在盆地中部、西部和南部發現了油氣流。目前已有十名石油工人在那裏開採。

年產量五百五十萬噸原油的克拉斯諾德爾油田位於庫爾斯克的西北部。最近兩年有七十六萬噸的東部產了一個新油田，那裏已有在石油採探層出了第一桶工業油。

在蘇聯的柴達木盆地，石油工人正在

吳小軍

八十七年的原油出口已接近一億六千噸，助於世界石油的穩定，中國一

三百萬噸。比一九八五年減少了

零九萬噸。中國已宣布，為了

油田投入生產。一個從一九八七年六月開始全面採油的中日合作油田。這個位於渤海的油田已建成了年產四萬萬噸原油的生產能力。也是中國和蘇聯在東北部的第一個開採的。該油田可達今年生

三十萬噸。

僑聯在臺慶祝國慶

每曲必銑
「一路平
較廣州二
各界人士
海外僑胞
九日應
委統戰部
甚迎國慶
的台屬中秋思親茶話會。

胡漢民、陳東園的堂內弟潘鴻鈞、國民黨元老胡漢民的發女胡靜、原國民黨陸軍總司令余漢謀的外甥曾宗棠、原國民黨海軍司令、廣州市長陳策的女女陳玖珍等台屬一百五十多人，今(二十九)日參加了廣東省民革在廣州流花賓館舉行的台屬中秋思親茶話會。



飛對來賓。客人們表
熱忱歡迎。並同他
詳細介紹了近幾年
國實行改革、開放
策以來的經濟、文
、人民生活等方面
生的巨大變化和取
的成就。

長沙湘江大橋
第二條昨動工

【中新社長沙
十九日電】長沙市
的第一座湘江大橋
日前竣工。

集團專業經營 日本直接進口 轉口車船業務 **龍華汽車有限公司** * 現貨供應，即日送交文錦渡及各海關 *

全新豐田左欖麵包車、吉普車、農夫車 0.5 至 1.75
 豪華轎車、中巴、貨車、日產、五十鈴豪華麵包車
 農夫車、翻新豐田麵包車農夫車、及各款特種車輛

地址：九龍旺角上海街 588 號萬成大廈 9 字樓
 電話：3-953783、3-965087、3-969370
 圖文傳真：3-970420 電傳 32807 LW LTD HX
 深圳聯絡處：惠賓路湖心大廈 2 樓 207 房 電話：36807

(各單位自備批文及外匯)

日發機器供應有限公司 香港軒尼詩道 188號二樓 電話 5-754356 / 800-752388

全新高林豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機、1.5噸雙排座農夫車、的士頭六座位農夫車、皇兄高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA三噸平板貨車、9座、10座吉普車、三菱豪華型吉普車、五十鈴新款12座麵包車、日本翻新越野、實力、五十鈴至十二噸自卸車、貨車、油桶車、全新及翻新拖車、推土機、挖機、吊機、割草機、發電機。

★華粵汽車有限公司★






全新左欖全線車系——現貨供應
（五十鈴、豐田面車十二座、九座、七座）
歡迎來電查詢：3-7135191

陳列室：十瓜樹路公海115號地下。歡迎參觀。

每大每個位可排大字四個
細字三十六個，收費十元

三環/雪花 汽車空調機總代理及批發
 常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢
 通豐貿易公司
 香港九龍彌敦道九號地下B舖
 電話: 3-337723 3-337383 傳真: 37621 SERVQ
 電傳: SERVQ AIR 傳真: 3-7210296
 真正現貨 即日代送文錦渡
 全新豐田左欵 農夫車 \$71500
 全新豐田左欵 的士頭 \$68000
 成功車行
 電話: 3-7144111


本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件，常備現貨，歡迎大量洽購

日本豐花
 MARK VI
 MARK IV
 TD 2719912 電子盒 精工 施片式 壓縮機

日本富士
 大小客車空調
 美國塞莫金
 冷藏車冷凍機

大洋有限公司
 香港新界葵青葵德街15-33號葵德工業中心
 第二座四樓B、C及D室
 電話：0-281668 (4線)
 電傳：51196 GOTLX HC
 圖文傳真：0-248711

<p>現貨供應</p> <p>電化鋁</p> <p>錦琪貿易公司</p> <p>☎：5-249533、6-213677</p>	<p>88月曆·蜂鳴片</p> <p>①88年對開，三開膠片月曆，香港或國內提貨均可，保證質量不差，價格最平。</p> <p>②蜂鳴片·27MM、20MM 實量第一，可接洽</p>	<p>中文打字</p> <p>合興文印中心 地址：香港中環荷李活道51號二樓B21室 電話：2-623411 可接洽</p>	<p>實運貿易 九龍塘維多利亞道40號 ☎3-323351</p> <p>左味豐田12座 YH51 L B豪華8座F型 左味50鈴12座 豪華8座原廠冷氣 左味三菱豪華吉普，豐田日吉 左味豐田50鈴豪華大車，的士頭</p>	<p>日本全新翻新汽車轉口中國中孚車行</p> <p>右味豐田農夫日產的士頭 日產豪華的士頭四輪帶動原廠冷氣 全新五十鈴左吹5-10噸貨車、泥車 翻新一5-10噸貨車、泥車</p>	<p>電話：GRAND OCEAN TONG KONG</p> <p>元朗公益路美街運興棧 67號地下 ☎7-751151</p> 
---	---	---	--	---	---

[illegible]

鈴木業務車 **GN250**

四行程打火五
檔、性能顯示、
省油、耐用、
輕巧靈活
低為美衣約175



日本國產 碼頭挖土機

小松PC200, PC220, D75-2, D75-3, 20HT
加藤KATO 850G, 700G, 550G, 550GS
鐵甲力士推土機
全新寶馬左飲美失車、吉普車、麵包車
斷新五拾鈴四噸至六噸什貨車



SH

專營：日本汽車、現貨供應、轉口中國

通行汽車服務公司

香港加路達山道九號

電話：8-762135, 8-762837

● 農夫車：豐田、五十鈴、日產、大發牌，由0.75噸—1.75噸。

● 麵包車：豐田、五十鈴、馬自達牌，由9座—12座。

● 轎車：豐田牌MS 122型、YS120型及豪華八座F型。

● 巴士：豐田牌22座、RB22型。● 吉普車：豐田FJ62型。

● 日本國產 碼頭挖土機

小松PC200, PC220, D75-2, D75-3, 20HT
加藤KATO 850G, 700G, 550G, 550GS
鐵甲力士推土機
全新寶馬左飲美失車、吉普車、麵包車
斷新五拾鈴四噸至六噸什貨車

● 農夫車：豐田、五十鈴、日產、大發牌，由0.75噸—1.75噸。

● 麵包車：豐田、五十鈴、馬自達牌，由9座—12座。

● 轎車：豐田牌MS 122型、YS120型及豪華八座F型。

● 巴士：豐田牌22座、RB22型。● 吉普車：豐田FJ62型。

電話: 9-767735 9-768837 ● 貨車: 五十鈴牌, 三菱牌, 日產牌, 3-10噸 (及多種貨車)


水聯貿易公司 0-950712

9363971 9366876

連一修 查詢電話: 3-369410 3-385080 十月五日開課 修套租 電話: 5-736512 5-707289 大東區 4-46 4-47 4-48 4-49 4-50 4-51 4-52 4-53 4-54 4-55 4-56 4-57 4-58 4-59 4-60 4-61 4-62 4-63 4-64 4-65 4-66 4-67 4-68 4-69 4-70 4-71 4-72 4-73 4-74 4-75 4-76 4-77 4-78 4-79 4-80 4-81 4-82 4-83 4-84 4-85 4-86 4-87 4-88 4-89 4-90 4-91 4-92 4-93 4-94 4-95 4-96 4-97 4-98 4-99 5-00 5-01 5-02 5-03 5-04 5-05 5-06 5-07 5-08 5-09 5-10 5-11 5-12 5-13 5-14 5-15 5-16 5-17 5-18 5-19 5-20 5-21 5-22 5-23 5-24 5-25 5-26 5-27 5-28 5-29 5-30 5-31 5-32 5-33 5-34 5-35 5-36 5-37 5-38 5-39 5-40 5-41 5-42 5-43 5-44 5-45 5-46 5-47 5-48 5-49 5-50 5-51 5-52 5-53 5-54 5-55 5-56 5-57 5-58 5-59 5-60 5-61 5-62 5-63 5-64 5-65 5-66 5-67 5-68 5-69 5-70 5-71 5-72 5-73 5-74 5-75 5-76 5-77 5-78 5-79 5-80 5-81 5-82 5-83 5-84 5-85 5-86 5-87 5-88 5-89 5-90 5-91 5-92 5-93 5-94 5-95 5-96 5-97 5-98 5-99 6-00 6-01 6-02 6-03 6-04 6-05 6-06 6-07 6-08 6-09 6-10 6-11 6-12 6-13 6-14 6-15 6-16 6-17 6-18 6-19 6-20 6-21 6-22 6-23 6-24 6-25 6-26 6-27 6-28 6-29 6-30 6-31 6-32 6-33 6-34 6-35 6-36 6-37 6-38 6-39 6-40 6-41 6-42 6-43 6-44 6-45 6-46 6-47 6-48 6-49 6-50 6-51 6-52 6-53 6-54 6-55 6-56 6-57 6-58 6-59 6-60 6-61 6-62 6-63 6-64 6-65 6-66 6-67 6-68 6-69 6-70 6-71 6-72 6-73 6-74 6-75 6-76 6-77 6-78 6-79 6-80 6-81 6-82 6-83 6-84 6-85 6-86 6-87 6-88 6-89 6-90 6-91 6-92 6-93 6-94 6-95 6-96 6-97 6-98 6-99 7-00 7-01 7-02 7-03 7-04 7-05 7-06 7-07 7-08 7-09 7-10 7-11 7-12 7-13 7-14 7-15 7-16 7-17 7-18 7-19 7-20 7-21 7-22 7-23 7-24 7-25 7-26 7-27 7-28 7-29 7-30 7-31 7-32 7-33 7-34 7-35 7-36 7-37 7-38 7-39 7-40 7-41 7-42 7-43 7-44 7-45 7-46 7-47 7-48 7-49 7-50 7-51 7-52 7-53 7-54 7-55 7-56 7-57 7-58 7-59 7-60 7-61 7-62 7-63 7-64 7-65 7-66 7-67 7-68 7-69 7-70 7-71 7-72 7-73 7-74 7-75 7-76 7-77 7-78 7-79 7-80 7-81 7-82 7-83 7-84 7-85 7-86 7-87 7-88 7-89 7-90 7-91 7-92 7-93 7-94 7-95 7-96 7-97 7-98 7-99 8-00 8-01 8-02 8-03 8-04 8-05 8-06 8-07 8-08 8-09 8-10 8-11 8-12 8-13 8-14 8-15 8-16 8-17 8-18 8-19 8-20 8-21 8-22 8-23 8-24 8-25 8-26 8-27 8-28 8-29 8-30 8-31 8-32 8-33 8-34 8-35 8-36 8-37 8-38 8-39 8-40 8-41 8-42 8-43 8-44 8-45 8-46 8-47 8-48 8-49 8-50 8-51 8-52 8-53 8-54 8-55 8-56 8-57 8-58 8-59 8-60 8-61 8-62 8-63 8-64 8-65 8-66 8-67 8-68 8-69 8-70 8-71 8-72 8-73 8-74 8-75 8-76 8-77 8-78 8-79 8-80 8-81 8-82 8-83 8-84 8-85 8-86 8-87 8-88 8-89 8-90 8-91 8-92 8-93 8-94 8-95 8-96 8-97 8-98 8-99 9-00 9-01 9-02 9-03 9-04 9-05 9-06 9-07 9-08 9-09 9-10 9-11 9-12 9-13 9-14 9-15 9-16 9-17 9-18 9-19 9-20 9-21 9-22 9-23 9-24 9-25 9-26 9-27 9-28 9-29 9-30 9-31 9-32 9-33 9-34 9-35 9-36 9-37 9-38 9-39 9-40 9-41 9-42 9-43 9-44 9-45 9-46 9-47 9-48 9-49 9-50 9-51 9-52 9-53 9-54 9-55 9-56 9-57 9-58 9-59 9-60 9-61 9-62 9-63 9-64 9-65 9-66 9-67 9-68 9-69 9-70 9-71 9-72 9-73 9-74 9-75 9-76 9-77 9-78 9-79 9-80 9-81 9-82 9-83 9-84 9-85 9-86 9-87 9-88 9-89 9-90 9-91 9-92 9-93 9-94 9-95 9-96 9-97 9-98 9-99 10-00 10-01 10-02 10-03 10-04 10-05 10-06 10-07 10-08 10-09 10-10 10-11 10-12 10-13 10-14 10-15 10-16 10-17 10-18 10-19 10-20 10-21 10-22 10-23 10-24 10-25 10-26 10-27 10-28 10-29 10-30 10-31 10-32 10-33 10-34 10-35 10-36 10-37 10-38 10-39 10-40 10-41 10-42 10-43 10-44 10-45 10-46 10-47 10-48 10-49 10-50 10-51 10-52 10-53 10-54 10-55 10-56 10-57 10-58 10-59 10-60 10-61 10-62 10-63 10-64 10-65 10-66 10-67 10-68 10-69 10-70 10-71 10-72 10-73 10-74 10-75 10-76 10-77 10-78 10-79 10-80 10-81 10-82 10-83 10-84 10-85 10-86 10-87 10-88 10-89 10-90 10-91 10-92 10-93 10-94 10-95 10-96 10-97 10-98 10-99 11-00 11-01 11-02 11-03 11-04 11-05 11-06 11-07 11-08 11-09 11-10 11-11 11-12 11-13 11-14 11-15 11-16 11-17 11-18 11-19 11-20 11-21 11-22 11-23 11-24 11-25 11-26 11-27 11-28 11-29 11-30 11-31 11-32 11-33 11-34 11-35 11-36 11-37 11-38 11-39 11-40 11-41 11-42 11-43 11-44 11-45 11-46 11-47 11-48 11-49 11-50 11-51 11-52 11-53 11-54 11-55 11-56 11-57 11-58 11-59 11-60 11-61 11-62 11-63 11-64 11-65 11-66 11-67 11-68 11-69 11-70 11-71 11-72 11-73 11-74 11-75 11-76 11-77 11-78 11-79 11-80 11-81 11-82 11-83 11-84 11-85 11-86 11-87 11-88 11-89 11-90 11-91 11-92 11-93 11-94 11-95 11-96 11-97 11-98 11-99 12-00 12-01 12-02 12-03 12-04 12-05

南照月谷本藥酒 459257 廖先生	廣州 廣州士	快遞電: 5-416050	油黃	該公司經售大、特鹿茸明作 滋、美與協萬康有限公司啓	沙咀山林道46-48號運通商業大廈709-710室
-----------------------	-----------	---------------	----	------------------------------	---------------------------

版四十第	
1	今
中華總	R. R. RATNA
馬尼拉	ORT. EXPER
海防一號	DONAM NO
金銀	GEMINI STA
小坡	KOHENG (上)
海防	MARINE CO
馬尼	MALAN (上)
馬尼	PAKARTI EN
海防	NL. VAN NEO
海防	ASIAN JADE
海防	YOU YU H
海防	H. K. EXPR
海防	ASTRO PRO
海防	KUO LUNG
海防	SCANDINAV
海防	MITCHELL
海防	NKW HAHU
海防	THEA S (上)
海防	WANLIE (上)
海防	LIAO HE (上)
海防	PR. HARRI
海防	SL. INNOVAT
今日	
海防大山	CONCORD DA
海防	YESTERDAY ONC
海防	CHRISTINE I (上)
海防	VAR (上/中/下)
海防	PIONEER NAK
海防	EVER ORDE
海防	OCEANIA QI
海防	R. R. RATNA (上)
海防	RRS BAY
海防	ILIGAN (下)
海防	BURLING IN
海防	SL. GENOVA
海防	ASTRO PRO
海防	KWANG TA 2
海防	THEA S (下)



CHINA
香港
MACAU

香港定期直航

WEST COAST & CHINA

Accepting CFS/CY cargo. LHM
Also Accepting CY cargo. POA
YAN

EAST COAST

Accepting CFS/CY cargo. NEW

*** DIRECT SERVICE EAST**

VESSEL	VOY	CFS	CLOSING
* CHAO HE	25E	30/9	31
XI FENG KOU	80E	3/10	3
ZHANG JIA KOU	69E	13/10	13
GU BEI KOU	82E	23/10	23
* LUAN HE	34E	30/10	31
CHENG	7E	3/11	1

Receiving Station CY HIT Berth
CFS: Yu Lien

香港特快定期

Accepting FCL+LCL Cargo for
Also accepting FCL Cargo for

VESSEL	VOY
MING CHENG	23
LING QUAN HE	27

GU CHENG		27 3/4
CY & FCS TYTL 601 1000 1000		
香港特快直航		
VESSEL	VOY	
MING CHENG	23	
LING QUAN HE	27	
BEI DAI HE	21	
香港特快		
VESSEL	VOY	
HUAN JIANG	189	
HUAN JIANG	191	
Receiving Station: CY MIT		
CFS: Yiu Lien, Taiwan		
香港		
VESSEL	VOY	
WAN QUAN HE	82	
HUAI YUAN HE	79	
HAN ZHONG HE	57	
Receiving Station: TYTL 6		

總代理：(C) CH 香港

香港、上海


船名	
HAI XING 海興	V. 37
SHANGHAI 上海	V. 34
HAI XING 海興	V. 39
SHANGHAI 上海	V. 36

◎ 遠洋 香港

木星 MU SING 兩層
兼收沈陽、營口、遼陽、
江蘇、
香港、張家港、南京

「江安」 M.V. "JIANG AN"
「蘇龍」 M.V. "SULON"
「盤山」 M.V. "PAN SH"
南京：每月 1 航次
張家港：每月 4 航次

華德（蛇口）
香港、海口、三
M.V. "YAN JIU."



太陽城旅遊有限公司

香港上環文咸東街22-24號新商業大廈七樓B座

電話：3-667241

牌照No. 350339

北京飯店 (總代理)

香港出住房單 即訂即知

9、10、11月旺季均有房供應

● 歡迎同業訂房特價優惠

北京之歷史最悠久、最有聲望、豪華酒店，座落於市中心，購物方便，步行數分鐘即是天安門、故宮等旅遊中心，不論是經商或旅遊，入住北京飯店舒服又方便。

北京昆侖飯店 (總代理)

北京之最新、規模最大、最豪華的五星級外賓酒店，座落於市東的亮馬河畔。內部各觀現代化服務設施全面、完善、應有盡有，頂格優雅的旋轉餐廳更可使您在品味美味佳餚的同時，觀賞到市區繁華的景象及周圍田園的風光。

中國第六屆全運會

11月20日廣州隆重開幕

- ①萬人團體操開幕儀式
- ②我司可以安排開幕式及各項大賽之入場券、往廣州交通、住宿各大酒店（白天鵝、中國、花園、東方等）
- ③10人以上可按團體優惠價，歡迎各團體及個人與敝公司聯絡接洽。

敝公司為第六屆全運會服務總公司
體育旅遊公司委托香港地區代理商

直 通 火 車

9月1日至9月30日
 94次車凡購滿15張車票可獲送一張免費票

現已發售本月份及下月份各天直通車票

車次	九龍開	到廣州	車次	廣州開	到九龍
96	上午8:25	中午11:50	91	上午8:30	上午11:30
98	上午10:45	下午1:50	93	上午10:00	下午1:00
92	中午12:55	下午4:00	95	下午5:05	下午8:05
94	下午2:35	下午5:40	97	下午6:39	下午9:37

電話留位:
 港鐵四線: 3-939163
 港鐵外線專人: 8-653598
 外線人: 3-721131
 查詢即日車票: 3-330680

尚有深圳—廣州火車票，港幣27元。
 經、香港出發，班次任擇，固定座位，
 認購方便。

港九、旺角、紅磡、北角分社即日購票價目

★ 香港 中國旅行社

總辦 黃佩英: 251771

中環總行: 5-6213719
 香港分社: 5-226450
 廣州分社: 5-887640
 上海分社: 48-491433

北京分社: 5-651116
 廈門分社: 5-276923
 汕頭分社: 5-887640
 分社分社: 5-677621

香港分社: 5-674211
 廣州分社: 5-887640
 廈門分社: 5-276923
 汕頭分社: 5-887640
 分社分社: 5-677621

香港分社: 5-674211
 廣州分社: 5-887640
 廈門分社: 5-276923
 汕頭分社: 5-887640
 分社分社: 5-677621

期七十

遊旅

版出三

新疆直通絲聯中亞

得彼劇 會遊旅助自／文圖■

實現旅行家的夢想

最新開放絲路旅程

場市由自圖木拉阿▲

包克薩哈的統傳▼

裝飾哈薩克包的餐廳

詩人阿拜紀念碑

碑念紀爭戰國衛▲

員隊先少的聯蘇▼

今年，中國政府宣佈，自今年起，凡持中國護照者，均可免簽證進入新疆，這無疑是中國政府向世界各國旅遊者發出的一張「綠卡」。新疆，這片廣袤的土地，不僅擁有豐富的自然資源，更有著悠久的歷史和燦爛的文化。隨著絲綢之路的重新開放，新疆已成為連接亞洲、歐洲和非洲的重要樞紐。對於旅行家來說，新疆是一個充滿魅力的目的地，這裡有著壯麗的風景、獨特的民俗和豐富的文化底蘊。從阿拉木圖到烏魯木齊，從喀什到吐魯番，每一處都散發著濃厚的歷史氣息。現在，讓我們一起踏上這段精彩的旅程，去探索新疆的無限魅力吧！

今年，中國政府宣佈，自今年起，凡持中國護照者，均可免簽證進入新疆，這無疑是中國政府向世界各國旅遊者發出的一張「綠卡」。新疆，這片廣袤的土地，不僅擁有豐富的自然資源，更有著悠久的歷史和燦爛的文化。隨著絲綢之路的重新開放，新疆已成為連接亞洲、歐洲和非洲的重要樞紐。對於旅行家來說，新疆是一個充滿魅力的目的地，這裡有著壯麗的風景、獨特的民俗和豐富的文化底蘊。從阿拉木圖到烏魯木齊，從喀什到吐魯番，每一處都散發著濃厚的歷史氣息。現在，讓我們一起踏上這段精彩的旅程，去探索新疆的無限魅力吧！

瞰鳥圖木拉阿■

▲李 明

在歐洲每一個國家與西德科隆內的外隆大教堂等，都有其長遠的歷史，值得介紹參觀。

目前世界上最大的三大教堂位於歐洲，意大利就有兩間，而英國亦有一間。首位是羅馬的聖彼得大教堂，第二位是在倫敦的聖保羅大教堂，第三位就是在佛羅倫斯的聖母之各大教堂了。

教堂非名是以教堂內佔地面積計算，如果以教堂面積加上教堂外的廣場計算，仍以聖彼得大教堂排首位，教堂外的聖彼得廣場及其連大道，可容納百萬信徒聚集，其場面相當壯觀。第三位的聖保羅大教堂近年更更換世，主因係英國王子在教堂舉行盛大婚禮，而第二位的聖母之花大教堂的特點，全部係用彩色大理石建成的。

上述三大教堂，亦曾於多次整修工作中先後倒塌，而即象徵深刻的聖保羅教堂便得大教堂了。

▲女神下凡

它那奇怪的紫色如無人知曉，既使徐風徐徐拂來，而沒有深入其懷。

沿著新橋的石階踏步，登上玉臺，只見一座座莊嚴的，如神一石峯，飽滿的前胸，圓潤的下巴，驚人的短髮，直壓在目。

▲幽中幽

▲幽中幽

由三清宮側登上四星頂，一鼓作氣，便登上玉京峯，峯山俱於腳下，山風颯颯，雲霧翻湧，變化萬千，使人如登仙境。一會兒重山疊嶂，變成大小小的奇峰，時沉時浮，一會兒薄雲奔湧，如浪翻騰，撲擊險峯，一會兒雲霧瀾漫，遠山近麓全部天地隱去，一片紅日，懸掛茫茫雲海中，金光四射，蔚為奇觀。

站在玉京峯巔，還可以看到一種奇妙的七彩光環，在雲霧中顯現，人稱「三清寶光」。這時，人和大自然交融融合，人影也融入，影在光環中，傳遞感到一種神奇的寶光，便可得通仙胎了。

▲鬼谷神工

小心翼翼地走過鯢魚背山梁，在一根古松旁佇足，仰望峯巒，四望玉京峯高聳，如芙蓉削成，峯下三條巨龍伸展出來，在雲海中嬉游，真是活龍再現。回轉身來，峯地看到一條足有一百多米高的巨大石，從深谷中勃然而起，如同蟒蛇昂首，呼聲震出，轟隆隆然，令人生畏。它取名「巨蟒出山」，與「女神峯」、「觀音鵬背」，被遊人譽為景中「三絕」，被世所罕見。此外，還有「片石拔地而起」，形如巨扇，兩旁環繞，門戶，傳說仙宮通往天宮的「天門第一奇峯」，所到之處，猶如遊在神仙世界中，滿目琳琅，滿目野趣，無不令人留連忘返。

三清山遊市（景德鎮市、上饒市、進三山（黃山、武夷山、廬山），交通便捷，物產豐饒，氣候宜人，是有發展前途的旅遊勝地。八五年以來，先後已有數批全國知名專家、學者對三清山進行了綜合考察，制定較完整的總體開發規劃，已由國家審定，將大大加快旅遊業的開發。

▲海探龍三

雲霧變幻
神奇莫測

從三清福地南行，穿越飛仙谷到梯雲嶺，路途陡峭曲折。在森林密佈的山谷中，科學工作者已發現華貴黃杉、黃柏、木蓮和樂香等名貴樹種，尤其是華貴黃杉，在它的原產地黃山和龍鳳山已瀕存無幾，這裏却保存有千畝以上的原生林。

▲圖文／江凱聲

種類繁多
梯雲嶺黃杉建在一片翠綠的谷地中，一座座山峯高聳雲際。環顧四周，原來錦峯、金錦峯、狐峯、鐵峯、胡天峯、皇冠峯、火炬峯就在附近，細觀之下，真是佩服人們的豐富想象力。

梯雲嶺是最近新發現的風景區，是清山自然景觀的精華所在。久以來，

▲圖文／江凱聲

▲海探龍三

▲絕一崖懸▲

▲海探龍三▲

▲海探龍三

【美聯社哥倫比亞麥德林二十九日電】哥倫比亞官員星期一說，一種紅色的泥土和沙石從山頭排山倒海地滑落，個個沿海的邊，至少一百八十三人死亡，包括四十三名兒童。估計有五百多名居民在小區內被活埋。

市長威爾遜·賈拉米海對《托連拉》電台說，約二百人受傷。

他說，星期日下午從泥沙中救出幾名生還者，但星期日晚或星期一早上在泥沙中沒有發現任何人生還。

**三萬平方英尺祭帳
悼念全球愛滋死者**

在金山同性戀區編織在美國國會山張掛
和幾位朋友採集的死者名字也包括
在內。這些布塊國內每個州運到這
店舖，此外還有從法國、瑞典、挪
威和荷蘭運來的。

巨氈毯子的面積可覆蓋華盛頓
在猶太飛行集會。

工人在卡斯
特蘭附近附近的店
舖工作了四星期
，那兒是黃金山
同性戀社會的心臟區。他們編織的
巨氈毯子將於下月在華盛頓的美國
國會山大展大驚地掛起，同性戀者將
在猶太飛行集會。

自目前為止
，自願者收集了
三千多布塊，然
後只有其中二千
塊會在華盛頓十
月九日至二十日
舉行的全國同性
戀者遊行中展出。這些布塊會
編織成並行中展出。這些布塊會
收買往：特佛斯、伊斯斯
Mersin, Iskenderun
Izmir.

5-412634

地址：香港干諾道中122號海
富閣 75660 INSCUL HX
傳真：5 416449

出口入口不可少

全港出口商名錄
全港進口商名錄
全港出口商名錄
全港進口商名錄
美國男裝採購商名錄
美國電子產品名錄

台灣鞋業廠商名錄
歐洲進口商名錄
亞洲進口商名錄
拉丁美洲進口商名錄
中東進口商名錄

九龍尖沙咀梳士巴利道

★歸國華僑、公幹、海員
可應稅攜帶摩托車

本行有大日本、日本翻新
多款式、全包風琴、
社團工會及旅行社

新美車行 灣仔菲林明道39B

**瑞典
自動門**

總代理：美亞國際工程公司

灰鵝絨 含量80%以上
地湖南現貨兩噸價格美金
二萬二噸
惠顧請洽電話0-774105
振華貿易公司王治

昨晚埔頭足球賽打出火

【本報訊】昨晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，因觀眾不滿裁判判罰，竟在場內打出火，場面混亂。

保濟二比一美青

場出逐被聲遠湯青美福亞譚園愉

【本報訊】昨晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，由美青隊對陣保濟隊。美青隊以二比一獲勝。比賽過程激烈，雙方均有進球。美青隊在比賽中表現出色，最終以二比一擊敗保濟隊。



花「快馬」林廣(前)在場中帶球，場面混亂。

雙方廣邀嘉賓出席

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，雙方均邀請了嘉賓出席。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，雙方均邀請了嘉賓出席。比賽在熱烈的氣氛中進行，雙方球員均全力以赴。

東亞青少年足球賽

【本報訊】東亞青少年足球賽，昨日下午在埔頭足球場舉行。

【本報訊】東亞青少年足球賽，昨日下午在埔頭足球場舉行。比賽吸引了眾多青少年球員參加，場面熱鬧。

港多媒體壇人士

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，吸引了眾多港多媒體壇人士出席。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，吸引了眾多港多媒體壇人士出席。他們在場邊觀看比賽，並對比賽進行評論。

今晚足球賽

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。比賽將在晚上八時開始。

雙方廣邀嘉賓出席

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，雙方均邀請了嘉賓出席。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，雙方均邀請了嘉賓出席。比賽在熱烈的氣氛中進行，雙方球員均全力以赴。

東亞青少年足球賽

【本報訊】東亞青少年足球賽，昨日下午在埔頭足球場舉行。

【本報訊】東亞青少年足球賽，昨日下午在埔頭足球場舉行。比賽吸引了眾多青少年球員參加，場面熱鬧。

港多媒體壇人士

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，吸引了眾多港多媒體壇人士出席。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，吸引了眾多港多媒體壇人士出席。他們在場邊觀看比賽，並對比賽進行評論。

今晚足球賽

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。比賽將在晚上八時開始。

從乙組賽球員動相談起

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，從乙組賽球員動相談起。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，從乙組賽球員動相談起。球員們在場上表現出色，為球隊貢獻良多。

保濟被「鬼」嚇

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。比賽過程中發生了一些意外情況，導致比賽一度中斷。

迷球待優總足

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。球員們在場上表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

今晚足球賽

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。比賽將在晚上八時開始。

保濟被「鬼」嚇

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。比賽過程中發生了一些意外情況，導致比賽一度中斷。

迷球待優總足

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。球員們在場上表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

今晚足球賽

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。比賽將在晚上八時開始。

保濟被「鬼」嚇

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。比賽過程中發生了一些意外情況，導致比賽一度中斷。

迷球待優總足

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。球員們在場上表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

今晚足球賽

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。比賽將在晚上八時開始。

保濟被「鬼」嚇

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。比賽過程中發生了一些意外情況，導致比賽一度中斷。

迷球待優總足

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。球員們在場上表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

今晚足球賽

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。比賽將在晚上八時開始。

保濟被「鬼」嚇

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。比賽過程中發生了一些意外情況，導致比賽一度中斷。

迷球待優總足

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。球員們在場上表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

今晚足球賽

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。比賽將在晚上八時開始。

保濟被「鬼」嚇

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。比賽過程中發生了一些意外情況，導致比賽一度中斷。

迷球待優總足

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。球員們在場上表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

今晚足球賽

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。比賽將在晚上八時開始。

保濟被「鬼」嚇

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，保濟隊被「鬼」嚇。比賽過程中發生了一些意外情況，導致比賽一度中斷。

迷球待優總足

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。

【本報訊】昨日下午，在埔頭足球場舉行的一場足球賽，迷球待優總足。球員們在場上表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

今晚足球賽

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。

【本報訊】今晚在埔頭足球場舉行的一場足球賽，預計將有精彩對決。比賽將在晚上八時開始。

今晚香港體育館

亞細亞小姐

最佳十三

八晚今視亞

「一九八七年亞細亞小姐競選大賽」，定於今晚八時假紅磡「香港體育館」舉行。三十位亞細亞太平洋區佳麗，爭奇鬥艷，互展才情，角逐後冠。亞細亞小姐競選大賽，自一九八一年創辦以來，已成為亞洲地區最受矚目的盛事之一。今年參賽佳麗來自三十個國家及地區，包括：泰國、菲律賓、馬來西亞、新加坡、香港、台灣、中國大陸、日本、韓國、澳洲、紐西蘭、美國、加拿大、墨西哥、哥倫比亞、秘魯、厄瓜多爾、委內瑞拉、古巴、多明尼加、海地、牙買加、巴拿馬、哥斯達黎加、尼加拉瓜、洪都拉斯、薩爾瓦多、危地馬拉、貝里斯、牙買加、海地、多明尼加、古巴、委內瑞拉、墨西哥、加拿大、美國、澳洲、紐西蘭、日本、韓國、中國大陸、台灣、新加坡、馬來西亞、菲律賓、泰國。

彩色

星逢

直精航選

專業策劃，暑假安排。
全部直航飛機，直達桂林、海南、昆明、南京、杭州等地。
快捷妥當、最高級、最豪華。

航線	票價
超值桂林陽朔、靈渠五天直航團	\$1290
豪華桂林陽朔、柳州五天直航團	\$1590
海南島五天直航團	\$1690
昆明、石林直航團	四天團 \$1890 1690 五天團 \$2090 1890
華東南京、無錫、蘇州、上海、杭州	豪華七天直航團 \$2590

新安旅遊服務有限公司

新豐銀行附屬機構 電話：350342
地址：香港中環德輔道中40號通明大廈10樓 電話：5-22373

- 中山珠海2天團 住宿珠海賓館 \$268起
- 蛇口深圳2天團 住宿南海酒店 \$398起
- 成都長江三峽9天豪華團 住宿成都白鶴灘賓館或花園酒店 \$3750
- 美加線7至12天 (美加萬里情) \$8088起
- 澳紐線7至11天 (澳紐萬里情) \$7988起
- 曼谷芭堤雅、星馬泰線6至10天 \$2700起
- 代訂珠海賓館 雙人套票 \$258起
- 代辦機、車、船票，簽證及訂房服務

鄭裕玲重視票房數字

「鄭裕玲」在「最佳新人」獎頒獎典禮上，獲頒「最佳新人」獎。她獲獎後表示，她對獲獎感到驚喜，但更重視的是她的票房數字。她說：「我是一個演員，我的工作是拍戲，我的責任是為觀眾提供精彩的表演。我希望我的作品能夠獲得觀眾的認可，並取得好的票房數字。」

每也不藍了

圖：徐芝

「藍」在廣東話中，有「藍了」的意思，即「傻了」或「呆了」。這幅漫畫描繪了一個人在經歷了某種打擊或挫折後，變得「藍了」，失去了往日的活力和色彩。

又多一處選擇

港人短線旅遊

「短線旅遊」是指那些時間短、行程緊湊的旅遊活動。對於那些沒有太多時間進行長途旅行的人來說，短線旅遊是一個理想的選擇。它可以讓你快速體驗不同的風景和人文，並在不影響工作的前提下，享受旅遊的樂趣。

新建成順德仙泉酒店

位於順德區，環境優美，設施齊全。酒店提供多種房間選擇，並設有餐廳、會議室和康樂設施。是您商務和休閒旅遊的理想去處。

世界三大教堂

介紹世界著名的三大教堂：聖彼得大教堂、聖馬利亞大教堂和聖約翰大教堂。這些教堂不僅是宗教聖地，也是世界建築藝術的瑰寶。

立明國際旅行社有限公司

LAP MING INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE LTD.
Travel Agents Licence No. 350253

- 總代理——北京西苑飯店
- 海外總代理——廣州東方賓館
- 特約代理——中國民航機票、港龍航空機票
- 票務代理——珠江客運有限公司船票
- 代辦——世界各國簽證和中國、台灣入境簽證
- 代訂——世界各地機票、東方航空協會會員

北京	西苑飯店	610
香港	香格里拉飯店	870
龍泉賓館	550	
燕翔飯店	520	
崑崙飯店	720	
華都飯店	450	
南華酒店	290	
錦江飯店	340	
重慶飯店	290	
大連	南山賓館	380
福州	外貿中心酒店	310
溫泉大廈	280	
佛山	佛山賓館	260
廣州	東方賓館	255
白天鵝賓館	360	
中國大酒店	465	
花園酒店	430	
白雲賓館	260	
東山賓館	250	
桂林	漓苑賓館	350
丹桂大酒店	490	
桂山大酒店	530	
假日桂林賓館	620	
花園酒店	480	
海口	泰華酒店	260
昆明	昆明飯店	234
南京	金陵飯店	640
杭州	杭州飯店	670
望湖賓館	390	
友好飯店	400	
黃龍飯店	440	
寧波	華僑飯店	230
上海	錦江飯店	600
上海大廈	570	
靜安賓館	490	
國際飯店	450	
和平飯店	610	
龍柏飯店	490	
汕頭	龍湖賓館	310
深圳	新都酒店	270
天津	凱悅飯店	670
利順德大飯店	400	
水晶宮飯店	690	
台山	園林酒店	200
西安	金花飯店	1050
人民大廈	280	
協和大酒店	480	
廈門	金寶賓館	180
宜昌	三峽賓館	220
珠海	珠海賓館	250
拱北賓館	250	
港江	廣州洲際賓館	210

星晨旅遊

星晨條件樣樣足

國泰歐洲十天精選遊	8,690
國泰歐洲十一天精選遊	9,290
國泰歐洲十二天精選遊	10,590
德航歐洲二十天精選遊	15,990
國泰歐洲十天豪華遊	9,690
荷航歐洲十五天豪華遊	13,390
國泰歐洲十六天豪華遊	13,390
國泰歐洲十九天豪華遊	14,890

日航夏威夷五天豪華遊	5,290
日航夏威夷美國西岸七天豪華遊	7,890
日航夏威夷美國西岸(賭城)九天豪華遊	9,890
日航夏威夷美國西岸(賭城)十一天豪華遊	12,190
夏威夷西岸七天豪華遊	7,290
夏威夷西岸(賭城)八天豪華遊	8,590
夏威夷西岸(賭城)九天豪華遊	8,990
新航夏威夷西岸七天豪華遊	7,590
新航夏威夷西岸十天豪華遊	9,790
美國西岸七天豪華遊	7,890
美加西岸(溫哥華)九天豪華遊	9,890
美加西岸十三天豪華遊	16,190
加拿大洛磯山六天豪華遊	9,590

黃金海岸、雪梨、坎培拉七天豪華遊	8,590
墨爾本、雪梨、坎培拉七天豪華遊	8,390
墨爾本、雪梨七天豪華遊	7,790
黃金海岸、墨爾本、雪梨、坎培拉七天豪華遊	9,390

星晨旅遊免費代辦團友購買旅遊平安保險，保額達\$100,000
百零五支遊學團(簡易旅遊分期計劃)歡迎查詢

行舉館育體港香假晚今 賽大選競姐小太亞 冠后逐角麗佳十三

程過全播直場現起時八晚今視亞

「一九八七亞太小姐競選大賽」，定於今晚八時假香港體育館舉行。三十位亞太區佳麗，將角逐「亞太小姐」桂冠。今晚八時至十一時，現場直播，全港觀眾可一睹為快。

本屆亞太小姐競選大賽，除選出「亞太小姐」外，並設有「最佳民族服裝獎」、「最佳泳裝獎」、「最佳上鏡獎」、「最佳才藝獎」及「最佳口才獎」等五項特別獎項。

今晚參加決賽的佳麗，共計三十位，分屬以下各組：

- 一、亞裔組：(一)香港小姐、(二)台灣小姐、(三)泰國小姐、(四)菲律賓小姐、(五)馬來西亞小姐、(六)新加坡小姐、(七)印尼小姐、(八)泰國小姐、(九)菲律賓小姐、(十)馬來西亞小姐、(十一)新加坡小姐、(十二)印尼小姐。
- 二、歐羅巴組：(一)英國小姐、(二)法國小姐、(三)德國小姐、(四)意大利小姐、(五)西班牙小姐、(六)葡萄牙小姐、(七)希臘小姐、(八)土耳其小姐、(九)比利時小姐、(十)荷蘭小姐、(十一)瑞典小姐、(十二)挪威小姐、(十三)丹麥小姐、(十四)芬蘭小姐、(十五)愛沙尼亞小姐、(十六)拉脫維亞小姐、(十七)立陶宛小姐、(十八)捷克小姐、(十九)斯洛伐克小姐、(二十)波蘭小姐、(二十一)匈牙利小姐、(二十二)羅馬尼亞小姐、(二十三)保加利亞小姐、(二十四)塞爾維亞小姐、(二十五)克羅地亞小姐、(二十六)波斯尼亞小姐、(二十七)黑山小姐、(二十八)馬其頓小姐、(二十九)阿爾巴尼亞小姐、(三十)希臘小姐。



芳艷芬復出義唱

芳艷芬復出義唱 獲丈夫兒女支持

恢復操曲譜未忘有懷舊感

粵劇名伶芳艷芬，於昨晚八時假香港體育館舉行「亞太小姐競選大賽」義唱。芳艷芬在台上演唱了多首粵劇名曲，獲得觀眾的熱烈掌聲。

芳艷芬在台上演唱了多首粵劇名曲，獲得觀眾的熱烈掌聲。她表示，這次義唱是為了支持亞太小姐競選大賽，希望透過她的演出，能為這項盛事籌得善款。

芳艷芬在台上演唱了多首粵劇名曲，獲得觀眾的熱烈掌聲。她表示，這次義唱是為了支持亞太小姐競選大賽，希望透過她的演出，能為這項盛事籌得善款。

亞視成吉思汗隊伍 內蒙拍攝外景歸來

沙漠拍馬隊遇大風雪氣佳

亞視「成吉思汗」攝製隊，日前由內蒙古返回香港。攝製隊在內蒙古拍攝期間，曾遇到大風雪，但天氣最終轉佳，拍攝工作順利完成。

攝製隊在內蒙古拍攝期間，曾遇到大風雪，但天氣最終轉佳，拍攝工作順利完成。攝製隊成員表示，這次拍攝經歷非常艱辛，但最終的成果是值得的。

電影界慶祝國慶 映新片招待同業

映新片招待同業

電影界為慶祝國慶，將於今晚在各大戲院放映新片，以招待同業。這些新片包括多部動作片和喜劇片，預計將吸引大量觀眾。

電影界為慶祝國慶，將於今晚在各大戲院放映新片，以招待同業。這些新片包括多部動作片和喜劇片，預計將吸引大量觀眾。

鄭裕玲重視票房數字

保證電影成功

影壇天后鄭裕玲，日前在接受訪問時表示，她非常重視電影的票房數字。她認為，只有當電影獲得觀眾的認可，才能算是成功的。

影壇天后鄭裕玲，日前在接受訪問時表示，她非常重視電影的票房數字。她認為，只有當電影獲得觀眾的認可，才能算是成功的。

吳婉芳拍親熱戲 男友看後動肝火

吳婉芳拍親熱戲 男友看後動肝火

女藝人吳婉芳，日前在拍戲時，因拍攝親熱戲而與男演員發生爭執。據悉，吳婉芳的男友在現場目睹了這一幕，感到非常生氣，並對吳婉芳進行了責備。

女藝人吳婉芳，日前在拍戲時，因拍攝親熱戲而與男演員發生爭執。據悉，吳婉芳的男友在現場目睹了這一幕，感到非常生氣，並對吳婉芳進行了責備。

生命之旅口碑平平

監製謂真早下定論

電影「生命之旅」自上映以來，口碑平平。監製表示，他認為電影的成功與否，還需要觀眾的進一步評價。他呼籲觀眾給予電影更多的支持。

電影「生命之旅」自上映以來，口碑平平。監製表示，他認為電影的成功與否，還需要觀眾的進一步評價。他呼籲觀眾給予電影更多的支持。

東京國際電影節 參展作品百八部

鍾楚紅參加昨返港

東京國際電影節將於下月舉行，屆時將有來自世界各地的參展作品。據悉，香港著名影星鍾楚紅也將於昨日返回香港，為即將到來的電影節做準備。

東京國際電影節將於下月舉行，屆時將有來自世界各地的參展作品。據悉，香港著名影星鍾楚紅也將於昨日返回香港，為即將到來的電影節做準備。

萬子否認扮大哥 利智疲累欠湯水

亞太姐生辰快樂

影壇名伶萬子，日前在接受訪問時，否認了有關她扮大哥的傳聞。她表示，她目前的工作非常繁忙，並希望能夠在生日當天得到親友的祝福。

影壇名伶萬子，日前在接受訪問時，否認了有關她扮大哥的傳聞。她表示，她目前的工作非常繁忙，並希望能夠在生日當天得到親友的祝福。

世界三大教堂

世界三大教堂

世界三大教堂分別是聖彼得大教堂、聖馬利亞大教堂和聖約翰大教堂。這些教堂不僅是宗教聖地，也是世界著名的旅遊景點。

世界三大教堂分別是聖彼得大教堂、聖馬利亞大教堂和聖約翰大教堂。這些教堂不僅是宗教聖地，也是世界著名的旅遊景點。

戰反及商火軍刺諷

《賊火軍火》

晉石

本片以諷刺手法，揭露了軍火商人的陰謀。故事發生在一個動盪的時代，軍火商人為了利益，不惜發動戰爭，給人民帶來了巨大的災難。

卡爾斯	景好	灣榮年萬	鳳翠	鳳彩	月明	光新	華南
0-482325	0-482325	0-482325	0-482325	0-482325	0-482325	0-482325	0-482325
映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今
奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗
觀俗	觀俗	觀俗	觀俗	觀俗	觀俗	觀俗	觀俗
映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今
奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗
觀俗	觀俗	觀俗	觀俗	觀俗	觀俗	觀俗	觀俗
映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今	映戲天今
奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗	奇婚俗
觀俗	觀俗	觀俗	觀俗	觀俗	觀俗	觀俗	觀俗

總代理—北京

海外總代理—香港

特約代理—中國

北京—西苑
香港—龍泉
廣州—佛山
上海—南京
天津—濟南
大連—青島
長春—哈爾濱
瀋陽—西安
鄭州—武漢
重慶—成都
昆明—貴陽
海口—南寧

甘肅掠影

一九三七年七月，不遠千里之遙，甘肅掠影。甘肅，這塊古老而富饒的土地，在抗戰時期，曾扮演過重要的角色。...

中國動畫的拓荒者

中國動畫的拓荒者，是那些在艱苦環境中，為中國動畫事業做出貢獻的先驅者。...

大公園

大公園，這是一個充滿了歷史和文化底蘊的地方。...

三個刊物

三個刊物，分別是《大公報》、《大公報》和《大公報》。...

穿高跟鞋的魅力

穿高跟鞋的魅力，在於它能讓人感到自信和優雅。...

非五株封

非五株封，這是一個關於封禁和保護的故事。...

小羅伯遜的胡說

小羅伯遜的胡說，這是一個關於謠言和真相的故事。...

雜誌傳後

雜誌傳後，這是一個關於雜誌和傳承的故事。...

第五十四：驚人傲骨揚英氣

第五十四：驚人傲骨揚英氣，這是一個關於英雄和氣概的故事。...

林說小

林說小，這是一個關於生活和感悟的故事。...

羅波羅博物館

羅波羅博物館，這是一個展示歷史和文化的場所。...

大公報

大公報，這是一個關於新聞和報導的故事。...

大公報

大公報，這是一個關於新聞和報導的故事。...

大公報

大公報，這是一個關於新聞和報導的故事。...

大公報

大公報，這是一個關於新聞和報導的故事。...



出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	月	日	公司
KINALI	地中海	10月	2	德商
ZIM SYDNEY	地中海	10月	2	德商
MING COMFORT	地中海	10月	2	德商
SD MASSILLIA	地中海	10月	2	德商
NOBLE EAGLE	地中海	10月	2	德商
GEROI MONKADY	地中海	10月	2	德商
ANGELIC POWER	地中海	10月	2	德商
SRI LANKA	地中海	10月	2	德商
EVER GAINING	地中海	10月	2	德商
LAUST MAERSK	地中海	10月	2	德商
CHARLES CRUZ	地中海	10月	2	德商
USAMBARA	地中海	10月	2	德商
ACE CONCORD	地中海	10月	2	德商
MOTOVUN	地中海	10月	2	德商
GR GUMUSTALA	地中海	10月	2	德商
BIRDIE	地中海	10月	2	德商
OMEX PIONEER	地中海	10月	2	德商
KHUI, ZHUKOV	地中海	10月	2	德商
CARDIGAN BAY	地中海	10月	2	德商
KHUI, REPIN	地中海	10月	2	德商
MING GLORY	地中海	10月	2	德商
KORFAN CHANCE	地中海	10月	2	德商
TOYAMA	地中海	10月	2	德商
SD LUZON	地中海	10月	2	德商
SHAE	地中海	10月	2	德商
KORFAN SENATOR	地中海	10月	2	德商
ANDERS MAERSK	地中海	10月	2	德商
EVER OCEAN	地中海	10月	2	德商
EVER GUEST	地中海	10月	2	德商
LAUST MARU	地中海	10月	2	德商
MOSCENE	地中海	10月	2	德商
NEP, DIAMOND	地中海	10月	2	德商
BENAVON	地中海	10月	2	德商
CARIBIC STAR	地中海	10月	2	德商
PROUD EAGLE	地中海	10月	2	德商
PIONEER NAHODKI	地中海	10月	2	德商
BUNGER PERMAI	地中海	10月	2	德商
YIN ZEE	地中海	10月	2	德商
ZIM TRIESTE	地中海	10月	2	德商
S.D. GALLIA	地中海	10月	2	德商
CONCORD BINGO	地中海	10月	2	德商

印、巴、中東線

船名	開往港口	月	日	公司
MARIBOR	印度洋	10月	2	德商
SD MASSILLIA	印度洋	10月	2	德商
ANDERS MAERSK	印度洋	10月	2	德商
GEROI MONKADY	印度洋	10月	2	德商
NOBLE STAR	印度洋	10月	2	德商
MING COMFORT	印度洋	10月	2	德商
MAKAN	印度洋	10月	2	德商
TS. PROSPERITY	印度洋	10月	2	德商
LANKA, ATHULA	印度洋	10月	2	德商
TRIBLES	印度洋	10月	2	德商
MING CHENG	印度洋	10月	2	德商
PRES. LINCOLN	印度洋	10月	2	德商
AL MANAKH	印度洋	10月	2	德商
CHRISTIAN MAERSK	印度洋	10月	2	德商
KIA WALEED	印度洋	10月	2	德商
UNI MODEST	印度洋	10月	2	德商
CARDIGAN BAY	印度洋	10月	2	德商
GOLD VARDIA	印度洋	10月	2	德商
PRES. TYLER	印度洋	10月	2	德商
MING GLORY	印度洋	10月	2	德商
S.D. LUZON	印度洋	10月	2	德商
ISLAMABAD	印度洋	10月	2	德商
JOHN EVERETT	印度洋	10月	2	德商
HORN	印度洋	10月	2	德商
MARINA	印度洋	10月	2	德商
AL SWAMRUZ	印度洋	10月	2	德商

非洲線

船名	開往港口	月	日	公司
SPLENDID FORTUNE	非洲	10月	2	德商
PRES. MONROE	非洲	10月	2	德商
PROUD EAGLE	非洲	10月	2	德商
BENAVON	非洲	10月	2	德商
EASTERN SPLENDOR	非洲	10月	2	德商
PRES. GRANT	非洲	10月	2	德商
NL VAN NECK	非洲	10月	2	德商
LAUST MAERSK	非洲	10月	2	德商
NANTAI PRINCESS	非洲	10月	2	德商
TIANTAISHAN	非洲	10月	2	德商
CHRISTIAN MAERSK	非洲	10月	2	德商
HIMALAYA MARU	非洲	10月	2	德商
CR. AELIJAN	非洲	10月	2	德商
VAAL	非洲	10月	2	德商
GOLD VARDIA	非洲	10月	2	德商
OVER SKOU	非洲	10月	2	德商
EASTERN HARMONY	非洲	10月	2	德商
RIVER OLI	非洲	10月	2	德商

東南亞線

船名	開往港口	月	日	公司
KUO WEI	東南亞	10月	2	德商
MAERSK PINTO	東南亞	10月	2	德商
HUAN JIANG	東南亞	10月	2	德商
MAJAPAHIT	東南亞	10月	2	德商
PAKARTI ENAM	東南亞	10月	2	德商
SHUN SANG No. 2	東南亞	10月	2	德商
GEMINI STAR	東南亞	10月	2	德商
JARKU	東南亞	10月	2	德商
GEROI MONKADY	東南亞	10月	2	德商
SIRICHAI BULAKUL	東南亞	10月	2	德商
THAI JADE	東南亞	10月	2	德商
SOMERS BAY	東南亞	10月	2	德商
MITCHELL	東南亞	10月	2	德商
AL MANAKH	東南亞	10月	2	德商
MING CHENG	東南亞	10月	2	德商
HING SUN	東南亞	10月	2	德商
AURIGA	東南亞	10月	2	德商
YOU YU 11	東南亞	10月	2	德商
ACE CONCORD	東南亞	10月	2	德商
SUN KUNG 2	東南亞	10月	2	德商
WORLD TIGER	東南亞	10月	2	德商
ASIA ACE	東南亞	10月	2	德商
YE LAN	東南亞	10月	2	德商
DONAM No. 8	東南亞	10月	2	德商
SUN ISLAND	東南亞	10月	2	德商
JENFREE	東南亞	10月	2	德商
CHRISTIAN MAERSK	東南亞	10月	2	德商
EASTERN ISLAND	東南亞	10月	2	德商
PARTAS	東南亞	10月	2	德商
NEP, JASPER	東南亞	10月	2	德商
SEA ROYAL	東南亞	10月	2	德商
WYMARINE	東南亞	10月	2	德商
SEIN GOVA	東南亞	10月	2	德商
SPECO EXPRESS	東南亞	10月	2	德商
JOHN EVERETT	東南亞	10月	2	德商
SINGAPORE GLORY	東南亞	10月	2	德商
MARINE CHANCE	東南亞	10月	2	德商
KORFAN CHANCE	東南亞	10月	2	德商
AND, PARA MIA	東南亞	10月	2	德商
CONTINENT	東南亞	10月	2	德商
SIBURS	東南亞	10月	2	德商
SUN KUNG 3	東南亞	10月	2	德商
WAI YEE	東南亞	10月	2	德商
GOWA	東南亞	10月	2	德商
SANDYS BAY	東南亞	10月	2	德商
WILSON	東南亞	10月	2	德商
YAMAKUNI MARU	東南亞	10月	2	德商
WORLD LION	東南亞	10月	2	德商
NEP, DIAMOND	東南亞	10月	2	德商
EMBO	東南亞	10月	2	德商
NEW HERO 2	東南亞	10月	2	德商
CLIPPER ACE	東南亞	10月	2	德商
NEP, BERYL	東南亞	10月	2	德商

中國內地

船名	開往港口	月	日	公司
HUAJIA	中國內地	10月	2	德商
SAN JIANG	中國內地	10月	2	德商
LIAN JIANG	中國內地	10月	2	德商
HAI KING	中國內地	10月	2	德商
SKY HOVER	中國內地	10月	2	德商
SHANG CHENG	中國內地	10月	2	德商
YUN FENG	中國內地	10月	2	德商
ZHI JIANG KOU	中國內地	10月	2	德商
NEW HAI NING	中國內地	10月	2	德商
MALAN	中國內地	10月	2	德商
SHUN JIANG	中國內地	10月	2	德商
MILD OCEAN	中國內地	10月	2	德商
XIANG JIANG	中國內地	10月	2	德商
CHONG AN	中國內地	10月	2	德商
SHU HK	中國內地	10月	2	德商
LIN JIANG	中國內地	10月	2	德商
PING XIANG CHENG	中國內地	10月	2	德商
TRADE VIGOUR	中國內地	10月	2	德商
ZHI YIN	中國內地	10月	2	德商
ZHI SHAN 1	中國內地	10月	2	德商
TIAN YUE	中國內地	10月	2	德商
SHANG HAI	中國內地	10月	2	德商
XIN HUA YUE	中國內地	10月	2	德商
NEW HAI HUA	中國內地	10月	2	德商
HUA CHANG	中國內地	10月	2	德商
LING QUAN HR	中國內地	10月	2	德商
TUNG JIANG	中國內地	10月	2	德商
WU LIAN QUAN	中國內地	10月	2	德商
TRADE RELISH	中國內地	10月	2	德商
PANG HE	中國內地	10月	2	德商
JING HE	中國內地	10月	2	德商

台灣省線

船名	開往港口	月	日	公司
MING CHUN	台灣	10月	2	德商
KOTA SHING	台灣	10月	2	德商
HSING HWA	台灣	10月	2	德商
WAN CHUN	台灣	10月	2	德商
STRAIT CONTAINER	台灣	10月	2	德商
MACKINAC BRIDGE	台灣	10月	2	德商
TONG CHANG	台灣	10月	2	德商
NANTAI 1	台灣	10月	2	德商
FOO HSING 2	台灣	10月	2	德商
KIEN HWA 2	台灣	10月	2	德商
TAO YUAN	台灣	10月	2	德商
TAI LA	台灣	10月	2	德商
KUO LIE 2	台灣	10月	2	德商
KH CHVALRY	台灣	10月	2	德商
FU CHUN	台灣	10月	2	德商
OR, AMBASSADOR	台灣	10月	2	德商
AN CHUN	台灣	10月	2	德商
YI CHUN	台灣	10月	2	德商
GEORGE WASHINGTON BRIDGE	台灣	10月	2	德商

日本・南朝鮮線

船名	開往港口	月	日	公司
NORSEON	日本	10月	2	德商
MING CHUN	日本	10月	2	德商
KOTA SHING	日本	10月	2	德商
HSING HWA	日本	10月	2	德商
WAN CHUN	日本	10月	2	德商
STRAIT CONTAINER	日本	10月	2	德商
MACKINAC BRIDGE	日本	10月	2	德商
TONG CHANG	日本	10月	2	德商
NANTAI 1	日本	10月	2	德商
FOO HSING 2	日本	10月	2	德商
KIEN HWA 2	日本	10月	2	德商
TAO YUAN	日本	10月	2	德商
TAI LA	日本	10月	2	德商
KUO LIE 2	日本	10月	2	德商
KH CHVALRY	日本	10月	2	德商
FU CHUN	日本	10月	2	德商
OR, AMBASSADOR	日本	10月	2	德商
AN CHUN	日本	10月	2	德商
YI CHUN	日本	10月	2	德商
GEORGE WASHINGTON BRIDGE	日本	10月	2	德商

北美洲線

船名	開往港口	月	日	公司
PRES. HARRISON	北美洲	10月	2	德商
PACIFIC PROGRESS	北美洲	10月	2	德商
LEISH MAERSK	北美洲	10月	2	德商
EVER GUARD	北美洲	10月	2	德商
CHAO HE	北美洲	10月	2	德商
YORK EXPLORER	北美洲	10月	2	德商
ELISE MARU	北美洲	10月	2	德商
MACKINAC BRIDGE	北美洲	10月	2	德商
MAERSK OAKLAND	北美洲	10月	2	德商
OCEAN COMMANDER	北美洲	10月	2	德商
KOREAN JACEWON	北美洲	10月	2	德商
BOGAELLA	北美洲	10月	2	德商
XI FENG KOU	北美洲	10月	2	德商
PRES. LINCOLN	北美洲	10月	2	德商
HANJIN POHANG	北美洲	10月	2	德商
EVER GOVERN	北美洲	10月	2	德商
ASIAN VENTURE	北美洲	10月	2	德商
NEP, JADI	北美洲	10月	2	德商
ROYAL ACCORD	北美洲	10月	2	德商
PING CHAU	北美洲	10月	2	德商
PACIFIC EAGLE	北美洲	10月	2	德商
ALLIGATOR FORTUNE	北美洲	10月	2	德商
CALIFORNIA MERCURY	北美洲	10月	2	德商
AXEL MAERSK	北美洲	10月	2	德商
EVER GOVERN	北美洲	10月	2	德商
NEP, AMER	北美洲	10月	2	德商
SL EXPLORER	北美洲	10月	2	德商
MING SUN	北美洲	10月	2	德商
MAERSK	北美洲	10月	2	德商
KYOWA ORCHID	北美洲	10月	2	德商
PRES. TYLER	北美洲	10月	2	德商
HYUNDAI CHALLENGER	北美洲	10月	2	德商
GEORGE WASHINGTON BRIDGE	北美洲	10月	2	德商

中南美洲線

船名	開往港口	月	日	公司
NL NAPIER	中南美洲	10月	2	德商
NL VAN NECK	中南美洲	10月	2	德商
EVER GOVERN	中南美洲	10月	2	德商
MARANON	中南美洲	10月	2	德商
EVER GENTLE	中南美洲	10月	2	德商
OVER SKOU	中南美洲	10月	2	德商
NL SANTOS	中南美洲	10月	2	德商
NL MANILA	中南美洲	10月	2	德商
NL LOIRE	中南美洲	10月	2	德商

澳洲・新西蘭線

船名	開往港口	月	日	公司
KYOWA VIOLET	澳洲	10月	2	德商
GREEN ISLAND	澳洲	10月	2	德商
BUNGA RAYA	澳洲	10月	2	德商
LAMON BAY	澳洲	10月	2	德商
KIANG REEFER	澳洲	10月	2	德商
NL MADRAS	澳洲	10月	2	德商
BAI HE KOU	澳洲	10月	2	德商
ZIM BRISBANE	澳洲	10月	2	德商
ORT, KNIGHT	澳洲	10月	2	德商
JEESSEN TIMARU	澳洲	10月	2	德商
CAMPANILLA	澳洲	10月	2	德商
GAMZAT TSADASA	澳洲	10月	2	德商

香港惠興運輸公司

WAIHING TRANSPORTATION CO.

香港——廣州及廣東省各地貨運業務，代客辦理，直達收貨人地址，門到門服務。

《跨省長途運輸新服務》

香港——南京定期陸路貨運，每月逢五、十、十五、二十、二十五、卅日，由香港啓運。自備散貨處理場，擁有大小貨車、貨櫃車、承接散貨入箱、裝箱中轉業務，為各界提供安全、快捷貨運服務，收費合理。歡迎各界人士和中外合資公司惠顧。故請電話聯繫，隨到隨派人上門服務。

地址：新界荃灣青洲街宏昌工業大廈六樓D